

Malakoff infos

322 - déc. 2019-janv. 2020

JOURNAL MUNICIPAL
DE LA VILLE
DE MALAKOFF
malakoff.fr

Le zoom | **Noël solidaire**

Le portrait | **Armelle Vernier, direction l'art vivant**

Dossier | **Artisans aux mains d'or**



SOMMAIRE

4 EN IMAGES

ACTUS

6 Les nouvelles

Piétonnisation du centre-ville •
Lumière sur le studio Zorse •
L'objet du mois

7 Le zoom

Noël solidaire: tradition fraternelle

8 Les nouvelles

Paulette-Nardal, rénovation
acte 2 • Vœux 2020 • La maison
du fromage

11 Le zoom

Élections municipales:
Mode d'emploi

12 EN VILLE

Plan neige • Illuminations de Noël •
Une Zac pour la Porte de Malakoff

14 LE DOSSIER

Artisans aux mains d'or

20 MALAK' STORY

Le portrait

Armelle Vernier

22 MALAK' STORY

L'histoire

L'orgue, instrument
dans le vent

23 CÔTÉ ASSOS

Les musiques sur scène
d'Artsolis

24 TRIBUNES

26 PRATIQUE

+ M+, LE SUPPLÉMENT À VOIR DU MAG

- Enfants de la balle,
à la médiathèque
- Exposition Fantaisies,
de Michaële Lafontant



📷 Julien Jacquet – Séverine Fernandes – Christophe Meireis



📷 Photo de une : Séverine Fernandes

Malakoff infos

Journal municipal de la Ville de Malakoff

Courriel: servicecommunication@ville-malakoff.fr – Tél.: 0147467500.

Directeur de la publication: Dominique Cardot • Directrice de la communication: Cécile Lousse • Rédaction en chef: Stéphane Laforge – Rédaction: Alice Gilloire, Julie Chaleil, Julien Charensac, Hippolyte Bledsoe • Conception graphique et direction artistique: 21 x 29,7 • Impression: LNI • Publicité: HSP – informations et tarifs – 0155693100 • N° ISSN: 2266-1514. Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur malakoff.fr

et sur     Nom de compte: [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)

📷 Toufik Oulmi – Séverine Fernandes



📷 Séverine Fernandes



La solidarité est une idée neuve

Les valeurs de solidarité et de partage, aujourd'hui décriées et mises à mal par les projets de réforme du gouvernement, sont au contraire les piliers d'une société moderne, épanouie et émancipatrice. Nous voyons le résultat des politiques libérales qui, depuis des décennies, imposent une compétition de chacun contre tous, pillent les ressources naturelles pour satisfaire uniquement les exigences des plus riches et des plus pollués.

Et pourtant, cette solidarité au cœur des missions du service public fait vivre et dynamise nos territoires. Les mobilisations sociales, si puissantes aujourd'hui, ont en commun cet attachement à un modèle de société plus juste, plus respectueux et plus humain. À l'heure où l'hôpital public est fragilisé, où notre système de retraite est attaqué, où l'État déserte les territoires et abandonne aux communes, sans contrepartie financière, des pans de plus en plus larges de ses responsabilités, il est plus nécessaire que jamais d'affirmer les principes d'une solidarité qui offre à chacun d'entre nous l'opportunité de faire valoir sa singularité et ses talents, pour nous faire tous progresser ensemble.

C'est cet esprit qui animera la prochaine édition du Noël solidaire, qui se tiendra pour la première fois sur la place Léo-Figuères, le 17 décembre. Et je serai heureuse de vous retrouver aux vœux de la municipalité, le 16 janvier, au gymnase Marcel-Cerdan.

Je vous souhaite, en attendant, de très belles fêtes de fin d'année.

Jacqueline Belhomme, maire de Malakoff



↑ **Poètes en herbe**

Démolition de deux immeubles désaffectés à la cité des Poètes, qui laisseront place à un espace vert central, à de nouveaux logements et à un espace Petite enfance.

📷 Séverine Fernandes



Urbaniste engagé

Rencontre avec l'architecte Paul Chemetov et le critique d'architecture Frédéric Lenne, le 7 novembre, à la médiathèque.

📷 Alex Bonnemaison

↓ **Le monde en question**

Les jeunes Malakoffiots ont testé leurs connaissances sur le monde lors du Challenge Youth for future, le 22 novembre, à l'espace Angela-Davis.

📷 Séverine Fernandes





↑ **Bâton de résistance**

La poésie comme résistance intérieure était le fil rouge du festival Bâton de parole, les 22 et 23 novembre, à la Maison de la vie associative.

📷 Séverine Fernandes



↑ **Le monde en peinture**

Vernissage de l'exposition Kaz'art des artistes Marie-Hélène Nocent et Malalasoà à la Maison de quartier Barbusse, le 14 novembre.

📷 Séverine Fernandes



Nuit électronique

Beat and Beer a réchauffé l'hiver le 23 novembre, salle Léo-Ferré, pour sa nuit dédiée aux musiques électroniques.

📷 Chris et Nico

PIÉTONNISATION

À vous le centre-ville



Démarrés en septembre 2018, les travaux des rues Béranger et Salvador-Allende touchent à leur fin. La dernière phase, celle des aménagements de voirie, sera terminée début 2020. Ces travaux opèrent une modification d'usage du centre-ville en donnant plus de place aux circulations douces, en lien notamment avec le Plan global de déplacements. Parmi les changements importants, on trouve ainsi la piétonnisation de la rue Béranger (de l'avenue Pierre-Larousse à la rue Salvador-Allende) avec un accès contrôlé par des bornes automatiques réservé aux riverains, le passage en sens unique sur l'avenue Jean-Jaurès (de l'avenue Pierre-Larousse vers Salvador-Allende) et la rue Salvador-Allende (de l'avenue Jean-Jaurès au boulevard Gabriel-Péri) ainsi qu'une mise en zone 30 des rues Jean-Jaurès et Salvador-Allende. Ces aménagements s'inscrivent dans la continuité du projet de transformation du centre-ville, débuté en 2013 par la piétonnisation de la place du 11-Novembre-1918 et des rues adjacentes. « Il s'agit d'offrir un cadre de vie de qualité aux habitants avec une ville plus pratique, plus agréable, tout en dynamisant le commerce de proximité », explique Aurélie Roche, directrice de la Voirie à la Ville. Riverains et commerçants attendent avec impatience la fin des travaux pour pouvoir profiter d'un centre-ville apaisé.

Julie Chaleil Séverine Fernandes

malakoff.fr

STUDIO ZORSE

Nouvelle lumière

Avant d'être un espace dédié à l'image, le Studio Zorse fut une ancienne maroquinerie et un atelier d'artiste. Les nouveaux propriétaires ont souhaité en conserver « l'esprit vintage et manufacturier » avec sa verrière, les briquettes apparentes, les poutres en bois pour y installer leur Studio Zorse. « On a juste repeint, mis aux normes, posé des volets, et agrémenté de mobilier chiné ou remis en état », explique Nathalie Cortial, fondatrice et gérante de la société installée au 31 avenue Augustin-Dumont.



L'activité du lieu – 300 m² dont un plateau de 180 m² – se décline en trois pôles : accueil d'entreprise pour des séminaires ; organisation d'expositions ; et surtout location du studio pour des séances photo et vidéo. « Le lieu est grand, la lumière est belle et l'espace modulable », indique Nathalie Cortial.

Stéphane Laforge Séverine Fernandes

+ 06 07 36 05 71

studiozorse.com



Après travaux, la rue Béranger sera piétonne.



MOBILISATION ADP

Chaque citoyen peut marquer son opposition à la privatisation du groupe Aéroports de Paris. Le recueil des soutiens se tient jusqu'au 12 mars prochain sur le site mis en ligne par le ministère de l'Intérieur. La démarche peut aussi se faire à l'accueil de la mairie.

referendum.interieur.gouv.fr



GRANDES FOULÉES

La 45^e édition des Foulées de Malakoff arrive samedi 1^{er} février 2020 ! Pour les automobilistes, attention, la circulation sera interdite dans certaines rues de 8h30 à 13h. Le détail du parcours et les modifications de circulation sont à retrouver sur le site de la Ville, quelques jours avant la course.

malakoff.fr

L'Objet du mois | Le sapin de Noël



Branches en berne, épinés à terre, votre sapin de Noël fait triste mine, après avoir fait la joie de votre foyer. Surtout ne le jetez pas dans la rue !

Débarassez-le de ses décorations et déposez-le, avec ou sans son sac à sapin, dans l'un des douze points de collecte installés à Malakoff du 25 décembre au 19 janvier. Au lieu d'être brûlé, votre sapin sera acheminé vers une plateforme de compostage où il sera broyé pour devenir du compost.

Tous les points de collecte sur valleesud-tri.fr

© 123RF/DR



Village associatif, parade musicale et pyrotechnique : Noël solidaire prend ses quartiers place Léo-Figuères.

NOËL SOLIDAIRE

Tradition fraternelle

Le 17 décembre, le Noël solidaire s'installe sur la place Léo-Figuères pour une soirée de fête au cours de laquelle la coopération Malakoff-Ngogom sera à l'honneur.

✍️ Julie Chaleil 📷 Séverine Fernandes

Vivons les fêtes de fin d'année comme une agréable parenthèse ! L'année qui s'achève a été marquée par une succession d'événements difficiles, en France comme à l'étranger : conflits, crise de l'accueil des migrants, crises économique et écologique, tensions sociales, etc. Tous ces épisodes ont en commun la peur de l'autre et le repli sur soi. Au quotidien, Malakoff se bat pour que prévalent la paix et l'entraide, et plus encore en cette fin d'année avec l'organisation de son Noël solidaire, moment tourné vers les autres. « Noël solidaire a de plus en plus de raisons d'être. Dans un climat social tendu pour de nombreuses familles, ce rendez-vous est un moment de convivialité qui s'adresse à tous », insiste Dominique Cardot, adjoint à la maire chargé de la Vie associative. Il s'agit donc de vivre Noël comme un moyen de se retrouver et, loin du folklore, célébrer cette fête populaire et fraternelle. Se retrouver aux stands des associations qui œuvrent toute l'année pour promouvoir la solidarité et la diversité, savourer

leurs spécialités, boire un verre, échanger, passer du temps ensemble... Au-delà du mercantilisme et d'une exploitation commerciale effrénée, le Noël solidaire sera tourné vers les valeurs de la solidarité et du partage. Cette année, la collecte se fera au profit de la reforestation de Ngogom, village du Sénégal avec lequel Malakoff partage un projet de coopération. « J'incite les Malakoffiots à participer généreusement à cette action qui permet aux enfants de ce village de conserver leur forêt, de réparer ce qui a été abîmé et de penser aux générations futures », poursuit Dominique Cardot. Vivre Noël comme une opportunité de rêver et de s'amuser. Un moment hors du temps, rempli de joie, pour passer du gris à la couleur. La fanfare des Muses Tanguent et la chorale du conservatoire entraîneront les spectateurs dans leurs sillages musicaux, tandis que l'arrivée du Père Noël et la parade pyrotechnique feront briller les yeux des petits. Noël à Malakoff est magique, généreux et convivial. Et ça fait du bien !

Collecte, mode d'emploi

Pour participer à la campagne de soutien à la reforestation de la commune de Ngogom, « Un habitant à Malakoff, un arbre à Ngogom », une tombola est organisée. Pour 2 euros, achetez une enveloppe et repartez avec votre lot, car toutes les enveloppes seront gagnantes ! Les lots seront à retirer sur place, auprès du stand de l'Asiam.

17 décembre à partir de 18 h, place Léo-Figuères.

Programme complet sur malakoff.fr



PAULETTE-NARDAL

Rénovation, acte 2

D'une école à l'autre. Après la transformation de la maternelle Paulette-Nardal (ex-Paul-Bert), c'est au tour de l'élémentaire de bénéficier d'un coup de neuf. Ce bâtiment des années 1970 présente des problématiques d'isolation et de ventilation, sa dimension fonctionnelle est aussi à repenser en raison d'un manque de place pour des activités autres que l'enseignement et dans le préau. La transformation de l'équipement concerne deux points, à savoir la réhabilitation thermique et la réorganisation du bâtiment principal, et la construction d'un nouvel espace de restauration scolaire, sur le principe d'une extension en balcon. Ces points intègrent aussi la mise en accessibilité pour les personnes à mobilité réduite. Dans le bâtiment principal, une attention a été apportée à l'organisation générale. Les salles de classe sont maintenues dans les étages, le rez-de-chaussée, lui, est repensé par entité (administratif, pédagogique). La création d'un espace surélevé pour la cantine permet de libérer de la place et de repenser les espaces de récréation. À terme, on trouvera ainsi une cour, un préau ouvert et couvert, et un préau fermé attenant à une nouvelle salle polyvalente. « *La réflexion par rapport à la qualité d'usage est centrale dans notre démarche*, explique Thomas Bourdon, du cabinet d'architectes Croixmarie-Bourdon chargé du projet. *Nous aurons une école avec trois usages différenciés : l'enseignement, le centre de loisirs et la cantine.* » Autre point marquant du projet, la création d'un parvis, dans la continuité de la rue Marie-Lahy-Hollebecque, conçu comme un espace public où sera installée l'entrée de l'école élémentaire, tout près de celle de la maternelle. « *Au final, la réhabilitation des deux écoles aboutit à un vrai projet d'urbanisme auquel participe la création du parvis ainsi que l'unité architecturale des deux équipements* », souligne Catherine Picard, adjointe à la maire aux Affaires scolaires.

Les travaux se dérouleront en deux temps : de début 2020 à mi-2021 (réhabilitation), puis de mi-2021 à l'été 2022 (construction de la restauration). Pendant la première phase, six classes seront installées dans les espaces modulaires et quatre classes, dont l'espace dédié au Rased, dans l'ancien bâtiment de restauration. Puis, pendant la phase 2, les enfants rejoindront leur salle de cours définitive dans le bâtiment rénové.

Stéphane Laforge Croixmarie-Bourdon Architecture

malakoff.fr

←
La cantine de l'école élémentaire prendra place dans un espace surélevé

RETRAITS À BARBUSSE



© SEVERINE FERNANDES

Le distributeur automatique de billets situé à Barbusse est de nouveau en service, après sa mise en conformité. Les habitants et élus de Malakoff restent mobilisés pour maintenir le service public de La Poste dans le quartier !



CONSEIL MUNICIPAL

Rendez-vous le 19 décembre à 19h pour la prochaine séance du Conseil municipal. L'ordre du jour détaillé est à lire sur le site de la Ville une semaine avant, suivi des délibérations après le Conseil.

malakoff.fr



SORTIES SENIORS

Le 6 janvier, rendez-vous à la salle des mariages pour les inscriptions aux prochaines sorties du pôle Seniors : de 9h à 11h30 (nom commençant par les lettres L à Z) ; de 14h à 16h30 (A à K).

malakoff.fr



GARE À LA GRIPPE

Les personnes munies du bon de vaccination antigrippe de la CPAM peuvent être vaccinées sans rendez-vous au CMS Maurice-Ténine, du lundi au vendredi, de 14h à 18h. Certaines pharmacies réalisent aussi l'injection. Renseignez-vous!

malakoff.fr



PORTAIL FAMILLE

À compter de janvier, le portail famille, accessible depuis le site de la Ville, évolue: nouvelle interface, nouvelles fonctionnalités, plus de démarches en ligne, stockage de documents, etc.

malakoff.fr



SUR SCÈNE

Pour sa pièce

Incandescence(s), Ahmed Madani recherche des candidats à Malakoff, hommes et femmes (18-35 ans), nés de parents ou de grands-parents ayant vécu l'exil et prêts à parler d'eux.

✉ rp@theatre71.com
et 01 55 48 91 00

theatre71.com

BEAU MARCHÉ



© SEVERINE FERNANDES

Le 26 janvier, venez inaugurer l'intérieur de la halle du marché dès 10 h 30, avec des animations pour tous et un quiz pour gagner des bons d'achat. La façade du marché sera livrée ultérieurement.



COMMERCE

La maison du fromage

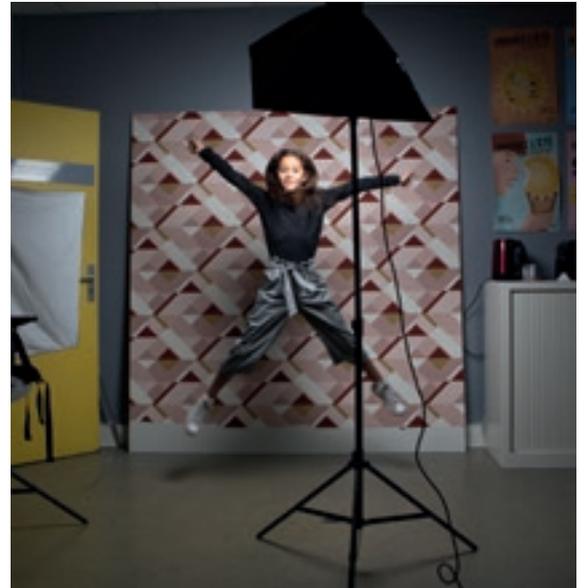
Depuis fin octobre, à l'angle de la rue Béranger et de l'avenue Pierre-Larousse, la maison gourmande du couple Vimond propose une sélection de fromages affinés, de crèmes fraîches, de lait et yaourts artisanaux ainsi que de la charcuterie fine. Afin d'accompagner ces produits frais, les gourmands peuvent aussi piocher dans l'épicerie sucrée salée de la boutique. La majorité des produits sont bios et achetés directement auprès des producteurs. La boutique est ouverte le mardi (16h-20h), du mercredi au samedi (10h-13h30 et 16h-20h), et le dimanche (10h-13h30).

✍ Julien Charensac 📷 Séverine Fernandes

maisonvimond.fr

VŒUX 2020

Têtes d'affiche



«*Malakoff, c'est vous!*» lançait la maire, Jacqueline Belhomme, aux habitants réunis à la cérémonie des vœux l'an passé. Un an plus tard, prenant au pied de la lettre cette invitation, seize Malakoffiots et Malakoffiotes

affirment aujourd'hui avec joie «*Malakoff, c'est moi!*». Rencontrés lors de la fête de la ville, dans les associations ou des structures municipales, ils ont joué les modèles le temps d'une prise de vue réalisée par le photographe Toufik Oulmi. «*Je viens d'emménager à Malakoff, cette participation aux vœux marque de façon sympa notre arrivée, sourit Solange Le Minh. C'est devenu une histoire de famille, car ma fille aussi a posé!*» Des sportifs, des écoliers, des bénévoles ou des commerçants, des habitants du nord ou du sud, des jeunes, des adultes, des seniors... Ils sont les visages et le symbole de Malakoff, riche et diverse. Pour Christophe Campo, un des membres fondateurs de l'association 3quatre, la participation au projet fut pleine d'énergie. «*Je trouve important que*

les cailloux rock qui résonnent au fond des poches fassent sonner et vibrer cette belle ville rebelle!» Cette variété de profils compose une mosaïque qui s'exposera dans toute la ville, notamment sur des affiches. Elle sera mise à l'honneur le 16 janvier, lors de la cérémonie des vœux, en présence de la maire, des élus et des associations – qui nous régalerons comme chaque année – Solange, Christophe et tous les habitants sont invités à s'y retrouver. Car Malakoff, c'est eux et vous!

✍ Alice Gilloire 📷 Toufik Oulmi

16 janvier à partir de 18h30, gymnase Marcel-Cerdan. Entrée libre.

CETTE ANNÉE, NOËL DURE 31 JOURS.

Chaque jour, retrouvez une nouvelle offre de Noël au meilleur prix dans votre magasin et sur noel.intermarche.com



Suggestion de présentation. Visuel non contractuel. Selon horaires et jours d'ouverture. Voir détails des offres et magasins participants sur noel.intermarche.com
L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

9, rue Béranger

Tél. 01 78 16 50 00

Ouvert 7/7j

Lundi au samedi : 9h - 21h / Dimanche : 9h - 13h

Intermarché
MALAKOFF

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE DEPUIS 50 ANS

VOUS SOUHAITEZ
DÉCOUVRIR
LA VALEUR
DE VOTRE BIEN ?

Frais
d'agence
à partir de

1%

Votre agence Côté Particuliers de Malakoff
vous offre une estimation professionnelle
de votre bien sous 48h!

Agence de Malakoff
63 Boulevard Gabriel Péri 92240 Malakoff
01 55 59 83 51 • malakoff@coteparticuliers.com

L'élection municipale est fixée au 15 mars, et au 22 mars en cas de second tour. À quelques semaines du scrutin, petit guide pratique.



La date limite de l'inscription sur les listes électorales est fixée au 7 février.

ÉLECTIONS MUNICIPALES

Mode d'emploi

En mars, les citoyens sont invités à élire celles et ceux qui les représenteront à la tête de leur ville. Cette désignation se fait selon un scrutin proportionnel, de liste, à deux tours avec prime majoritaire accordée à la liste arrivée en tête. Une fois désignés, les conseillers municipaux élisent parmi eux le maire de la commune, puis ses adjoints. Tous sont élus pour un mandat de six ans. Comment s'établit la répartition des sièges au conseil municipal ? Si une liste obtient la majorité absolue (la moitié des voix exprimées plus une) au premier tour, elle remporte la moitié des sièges à pourvoir. L'autre moitié est répartie proportionnellement entre toutes les listes ayant obtenu plus de 5% des suffrages exprimés, y compris la liste victorieuse. En cas de second tour (seules les listes ayant obtenu 10% des suffrages peuvent se maintenir), la liste qui arrive en tête remporte la moitié des sièges, l'autre moitié est répartie à la proportionnelle.

Majeur et électeur

Le premier tour des élections municipales est fixé au 15 mars, le second au 22 mars. Qui peut voter ? Tous les citoyens français et européens majeurs à la date du scrutin (y compris au moment d'un éventuel second tour), et inscrits sur les listes électorales. Qui peut figurer sur celles de Malakoff ? Les personnes ayant leur domicile à Malakoff ou qui y résident depuis au moins six mois ainsi que leurs enfants de moins de 26 ans. Peuvent aussi

être électeurs à Malakoff les personnes ayant obtenu la qualité de contribuable local deux années consécutives ; et les gérants, actionnaires majoritaires ou uniques d'une société installée depuis deux ans. À savoir, les jeunes de 18 ans ayant effectué les démarches de recensement citoyen au moment de leurs 16 ans sont présents d'office sur les listes électorales, comme les personnes venant d'acquérir la nationalité française. Attention, en cas de déménagement au sein de la commune, il est indispensable de signaler ce changement d'adresse, sous risque de radiation des listes communales. La date limite d'inscription est fixée au vendredi 7 février. Les cartes électorales seront envoyées fin février, uniquement aux nouveaux inscrits, les autres devront présenter celle qui leur a été fournie pour les élections européennes. En cas de question ou de doute sur votre situation, contactez le service État civil.

 Stéphane Laforge  Séverine Fernandes

 01 47 46 76 65
malakoff.fr

En pratique

La date limite d'inscription sur les listes électorales est fixée au vendredi 7 février. Le service État civil sera exceptionnellement ouvert jeudi 6 février toute la journée, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Une permanence sera aussi assurée à l'accueil de l'hôtel de ville afin d'assurer les dernières inscriptions les 6 et 7 février.

PLAN NEIGE

Prêt pour l'hiver



L'arrivée de l'hiver annonce le déclenchement possible du Plan neige et donc la mobilisation des moyens des pouvoirs publics. À Malakoff, les actions mises en place visent à assurer la circulation dans des conditions de sécurité satisfaisantes pour les véhicules et les personnes, ainsi que l'accès aux services publics. Pour ce faire, le personnel technique de la Ville sera en situation de veille et mobilisable, si besoin, en lien avec les alertes neige de Météo France et de la préfecture des Hauts-de-Seine. Par ailleurs, les habitants sont invités à compléter l'action des services publics en déneigeant et en enlevant le verglas « au droit de leurs maisons, jardins, immeubles ou commerces » selon l'arrêté municipal 2007-63.

 Stéphane Laforge  Xavier Curtat

PORTE DE MALAKOFF

La Zac et vous

Vous avez jusqu'au 20 décembre pour participer à la concertation préalable à la création de la Zac (Zone d'aménagement concerté) de la Porte de Malakoff. Cette nouvelle phase a pour objectif d'affiner les grandes orientations du projet élaborées avec les Malakoffiots depuis 2018. Un dossier d'information est mis en ligne (malakoff.fr et valleesud.fr) et peut également être consulté en mairie. Pour s'exprimer, les citoyens peuvent transmettre leurs remarques et leurs propositions via un registre papier ouvert en mairie et par voie électronique via concertation-zac-porte-malakoff.concertationpublique.net.

 Alice Gilloire

malakoff.fr

STATIONNEMENT

Tous les titulaires d'une carte de stationnement, qu'il s'agisse de résidents, d'entreprises ou de propriétaires de véhicules électriques ou à basses émissions, doivent penser à renouveler leur titre avant le 31 décembre, sous peine de verbalisation. Les cartes de stationnement sont, en effet, valides un an, du 1^{er} janvier au 31 décembre.

malakoff.fr

ÎLOT PÉRI-BROSSOLETTE

Une enquête publique se tiendra du 6 au 24 janvier 2020 en Mairie, suite au lancement d'une procédure de déclaration d'utilité

publique (DUP) pour le projet de renouvellement urbain de l'îlot Péri-Brossolette. Plus d'infos sur le site de la Ville.

malakoff.fr

TRIPLE LÂCHÉ

Trois nouveaux pensionnaires barbotent au parc Salagnac : un cygne blanc mâle et un couple de bernaches nonnettes. Début novembre, les trois palmipèdes ont rejoint leurs congénères déjà sur place : bernaches du Canada, canards colverts, poules d'eau et la femelle cygne. Inutile de les nourrir, car ils mangent l'herbe du parc et un mélange de graines donné par les agents de la Ville.

ILLUMINATIONS

Malakoff brille



À l'approche des fêtes de Noël, Malakoff s'est parée de ses plus beaux atours lumineux. L'ensemble des décorations et illuminations a été installé en novembre, avant une mise en lumière le 29 novembre. Parmi les nouveautés, on peut citer la rivière lumineuse qui habille la façade de l'hôtel de ville, l'achat de nouveaux motifs disposés sur les candélabres. Au total, quelque quatre-vingts guirlandes et cinquante-huit ornements, sans oublier les sapins et personnages divers, ont été disposés aux entrées de ville, sur les grands axes, les ronds-points, les places et les rues commerçantes de Malakoff. Extinction prévue le 31 janvier.

 S. L.  Toufik Oulmi



FICHE TRAVAUX

Chantier de réaménagement du square Valette



Nature des travaux :

Création d'une nouvelle aire de jeux avec un sol souple, démolition de certaines allées, plantation d'arbustes et semis de gazon.



Maitrise d'ouvrage :
Ville de Malakoff



Inauguration :
14 décembre à 10 h 30



Coût des travaux :
84 243 euros





↑ **Collecte des déchets 2020**

Le territoire Vallée Sud-Grand Paris a édité son *Calendrier de collecte et guide 2020 pour le tri de vos déchets*. Il sera distribué dans les boîtes à lettres des Malakoffiots et Malakoffiotes courant décembre. En cas de non-distribution, le guide est consultable sur malakoff.fr et valleesud-tri.fr, ou à retirer à l'accueil de la mairie ou dans les lieux publics de Malakoff.



L'URBANISME

Permis – autorisations accordées

du 5 octobre au 17 novembre 2019.

BELANGER-BASSET Isabelle. Pose de deux fenêtres de toit. 30 rue Raymond-Fassin • EG RETAIL France. Modification de la façade d'un commerce et création d'une rampe d'accès. 76 avenue Pierre-Larousse • CD PROMOTION. Démolition d'un appartement et de deux garages. 2B rue Hoche • LOUCHART Philippe. Extension et rénovation d'une maison individuelle. 23 voie d'Issy • LE BEC Christophe. Remplacement d'un pavé de verre par une fenêtre. 51 B rue Guy-Môquet • FINANCIÈRE SAINT LOUIS. Rénovation d'un immeuble mixte d'activités commerciales et de bureaux. 11 rue Benjamin-Raspail • SNC DOLET. Création d'un escalier de secours et d'un escalier d'accès à la terrasse et modification des espaces extérieurs. 58 B rue Etienne-Dolet • SCCV MALAKOFF DANTON VARLIN. Démolition de bureaux et construction d'un immeuble de soixante-huit logements et d'un équipement public

en rez-de-chaussée. 37 rue Eugène-Varlin • BUFFET Camille. Démolition d'un abri de jardin et surélévation partielle d'un pavillon. 6 impasse Vauban • SCCV MALAKOFF GABRIEL. Démolition de locaux tertiaires et construction d'un immeuble de bureaux. 15 boulevard Gabriel-Péri • GERSER Michel. Pose d'une fenêtre de toit. 80 boulevard Gabriel-Péri • CHOLET Benoît. Remplacement des volets en bois par des volets roulants en aluminium. 12 sentier des Garmants • CHOLET Benoît. Remplacement de la clôture. 12 sentier des Garmants • ALR CHANTICO SAS. Création d'un logement supplémentaire, modification des façades, des balcons et de la toiture et rajout d'un volume en toiture terrasse. 6 rue Gallieni • MANDON Céline. Surélévation d'une maison. 13 villa Sabot • LENCK Jean-Charles. Remplacement de deux panneaux en pavés de verre par deux châssis fixes avec vitrage translucide. 24 rue Jules-Guesde • MITOUARD Thierry. Surélévation d'une maison pour création d'un immeuble de six logements et d'un local à usage de bureau en rez-de-chaussée. 20 avenue Pierre-Larousse • GARCIN Marion. Surélévation d'une maison. 19 passage du Nord.



La collecte des déchets

Le Territoire Vallée Sud-Grand Paris est chargé de la gestion des déchets ménagers et assimilés. Les collectes se font de 6 h à 14 h et de 15 h à 22 h, selon le secteur dont vous dépendez. La sortie des conteneurs doit se faire la veille et à partir de 15 h, toujours selon votre secteur de rattachement.

☎ Tél. 0800 02 92 92 (numéro vert) – infodechets@valleesud.fr
valleesud-tri.fr



Ordures ménagères

Secteur nord

- Lundi et vendredi soir (collecte supplémentaire le mercredi pour les gros collectifs).

Secteur sud

- Lundi et vendredi matin (collecte supplémentaire le mercredi pour les gros collectifs).



Déchets recyclables

Secteur nord

- Jeudi soir.

Secteur sud

- Jeudi matin.



Déchets verts

Secteurs nord et sud

- Mercredi matin (de mars à décembre).



Encombrants

Secteur 1

- Le 2^e vendredi du mois.
Prochaines collectes :
13 décembre, 10 janvier

Secteur 2

- Le 4^e lundi du mois.
Prochaines collectes :
23 décembre, 27 janvier



Déchèterie

Rue de Scellé :

10 et 24 décembre, et

14 et 28 janvier (14h-18h30).

Accessible gratuitement sur présentation d'un badge d'accès personnel.

syctom-paris.fr



SAVOIR-FAIRE

ARTISANS AUX MAINS D'OR

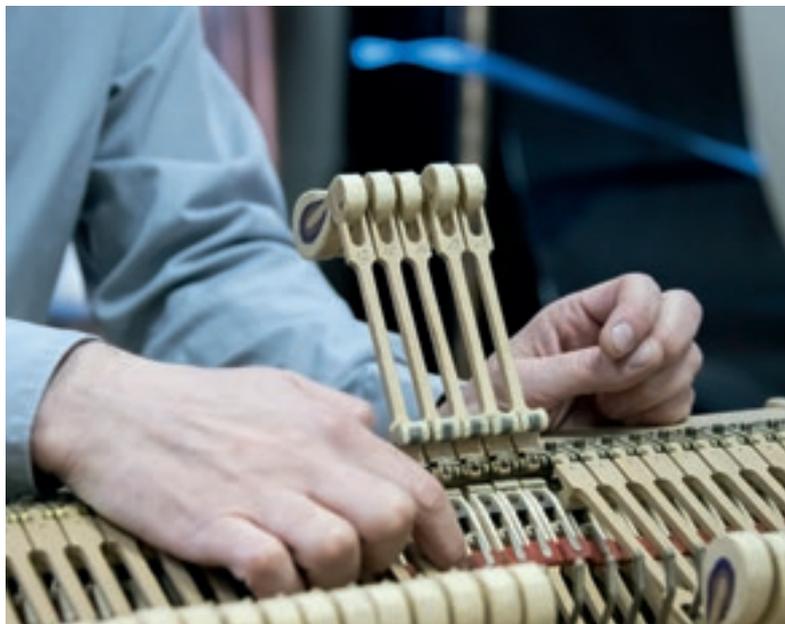
Les artisans de Malakoff exercent des métiers complexes, où l'habileté compte parfois autant que les connaissances techniques. Des professions nombreuses qui offrent aux habitants une multitude de services et de produits originaux et de qualité.

 Alice Gilloire  Archives Susse Fondateur – Séverine Fernandes – Xavier Curtat – Alice Gilloire – DR

Avec la préparation des fêtes de fin d'année, la quête d'idées pour le menu à servir et les cadeaux à poser sous le sapin occupe les esprits. De leur côté, nombre d'artisans malakoffiots s'apprêtent à vivre une période intense, comme les boulangers, les bouchers ou bien les créateurs de pièces uniques, bijoux ou vêtements, exemples parmi tant d'autres de ces professions au savoir-faire divers. « *L'artisanat regroupe cinq familles de métier, explique Miloud Sebaa, manager du commerce de la Ville. L'alimentation et le bâtiment sont les plus évidents, mais il y a aussi la production, les services et les métiers d'art. Une chose réunit les artisans, ils génèrent l'essentiel de leur revenu de la vente de produits et de services issus de leur propre travail.* » La ville en compte près de cinq cents, travaillant dans des entreprises parfois centenaires comme la miroiterie Dewerpe. D'autres sont récemment installés, à l'image de l'Atelier ligne 13. Les deux stylistes Estelle Zanatta et Marion Grandamme fabriquent en plein centre-ville des vêtements en petite série, qu'elles vendent dans la boutique attenante à l'atelier. Pour tous ces artisans, Malakoff a de nombreux atouts, notamment géographiques.

← À la fonderie Susse, les artisans ont des savoir-faire spécifiques pour chacune des huit étapes de création d'une sculpture en bronze.





↑ Certains métiers tendent à se raréfier, comme celui de Guillaume Durambur, réparateur de piano.

Proche du périphérique et du métro, elle dispose d'entrepôts pour stocker les matériaux et de grands espaces pour installer une boutique.

DES ARTISANS POLYVALENTS

Dans son atelier installé au sud de la ville, Guillaume Durambur ponce, vernit, colle. Avec passion et précision, ce réparateur de piano accorde et restaure les



↑ Les artisans malakoffiots installent parfois leur atelier chez eux, à l'image de la styliste Cécile Recoquillon, créatrice d'Ekicé.

pièces en bois d'un instrument de 1895 depuis plusieurs jours. «L'artisan a un objectif d'excellence, avec des techniques classiques ou innovantes, indique-t-il. Je ne m'ennuie jamais, chaque instrument est différent.» Comme la majorité des artisans, il a appris l'essentiel de son savoir-faire auprès de professionnels. Des compétences spécifiques et rares, observées et reproduites lors de son apprentissage, jusqu'à maîtriser chaque geste. «Je pouvais réaliser plus de deux cents marteaux pour un piano et recommander du début si ce n'était pas parfait!»

Questions à... Corinne Parmentier, adjointe à la maire chargée de l'Économie locale et du Commerce



Quelle est la place de l'artisanat dans l'économie locale ?

Les artisans de Malakoff occupent des métiers très variés, du plus classique, comme les métiers de bouche

ou du bâtiment, aux plus spécialisés. Ces savoir-faire ont su s'y maintenir. Mais il est important de consolider cette présence ancienne dans la ville, car les artisans jouent un rôle primordial dans l'attractivité économique de Malakoff. En plus, ils confortent des liens sociaux de proximité, et ce dans tous les quartiers.

Comment la Ville répond aux besoins des artisans ?

Il y a un réel besoin de fédérer leur réseau. La Ville a renforcé ce mouvement

en 2017 avec les Ateliers de l'éco où ils ont pu se rencontrer et échanger sur des problématiques communes. L'objectif est aussi de valoriser leur travail, c'est le sens de la Charte qualité de la Chambre des métiers et de l'artisanat. Malakoff a aussi fait le choix de conserver des entrepôts, de grands espaces où ils peuvent installer leur activité. Quant à l'artisanat d'art, il est mis à l'honneur lors d'événements.

Les Malakoffiots sont-ils attachés au travail artisanal ?

Il existe un retour au savoir-faire local, qualitatif, qui fait écho à de nouvelles façons de consommer et une envie d'authenticité chez les consommateurs. C'est vrai aussi à Malakoff, il n'y a qu'à voir le nombre de gens venus découvrir la Tréso ou qui fréquentent le marché des créateurs ! Ces temps forts permettent de faire découvrir des métiers, de susciter des vocations et d'avoir accès à des produits originaux.

Des créations au musée

Le fruit du travail des artisans de Malakoff s'admire dans différents musées. La salle accueillant *La Joconde* au musée du Louvre a été restaurée par le peintre décorateur Hassan Bouadma et ses collègues de Duval et Mauler. Ils ont travaillé huit semaines pour créer une couleur bleue unique sur les murs qui entourent l'œuvre. À la Philharmonie de Paris, des instruments du parcours « Toucher la musique » sont fabriqués par les deux frères Makouaya, luthiers. Quant aux musées d'Orsay et Rodin, ils abritent certaines pièces façonnées à la fonderie Susse.



Les matériaux utilisés, comme l'or utilisé par les peintres restaurateurs de Duval et Mauler, ou certains bois exotiques, peuvent s'avérer très précieux.

se souvient-il. Il côtoyait alors trois corps de métiers : la mécanique, le meuble et l'accordage. Aujourd'hui il fait tout, la polyvalence est devenue une vraie nécessité. Qu'il s'agisse aussi de créer leur site de commande en ligne ou promouvoir leur métier, les artisans doivent être désormais touche-à-tout.

DES OBJETS PRÉCIEUX

L'artisanat d'art occupe une place centrale et parfois méconnue à Malakoff. Les artisans mettent leurs talents au service de travaux uniques. Ainsi, les peintres décorateurs de l'entreprise Duval et Mauler travaillent quotidiennement chez les particuliers pour des travaux classiques de peinture, mais aussi dans des sites patrimoniaux historiques pour la restauration de pièces. Ils créent également des décors originaux comme des plafonds à l'Assemblée nationale ou des mises en valeur d'œuvres dans des musées (*lire ci-dessus*). La fonderie Susse a, quant à elle, été labélisée « Entreprise du patrimoine vivant », une marque de reconnaissance de l'État qui distingue les savoir-faire artisanaux et industriels d'excellence. Ici, des artisans peaufinent chaque étape de la fabrication d'une sculpture. « *Nous sommes les accoucheurs de l'œuvre et cela prend du temps*, souligne Hubert Lacroix, le directeur de l'établissement. *Mais ces statues seront encore là dans cinq mille ans. Regardez comme c'est beau!* » lance-t-il en passant la main sur une statue tout juste sortie de l'atelier.



—

« L'artisan a un objectif d'excellence, avec des techniques classiques ou innovantes. »

—

Guillaume Durambur, réparateur de piano.



Des artisans labélisés

Certaines devantures de commerçants malakoffiots affichent un macaron arrondi aux couleurs vives sur leur vitrine. Celui-ci indique qu'ils bénéficient de la Charte qualité, délivrée par la Chambre régionale des métiers et de l'artisanat. Ce label, obtenu pour une année suite à un audit, récompense la qualité du travail et l'accueil réservé aux clients. Avec lui, les artisans sont encouragés dans leur démarche de production de produits de qualité. Pour 2020, à Malakoff, une trentaine d'entre eux ont candidaté pour obtenir la Charte.



D'autres productions sont plus éphémères. Vert clair, rouge lumineux, noir profond... chez Aoki, les chocolats et pâtisseries s'admirent et se savorent en une bouchée. Un plaisir sucré de quelques instants mais qui répond à un haut degré d'exigence. Entourée de ses collègues, la pâtissière Natsumi Goto ferme chaque macaron à la main, en vérifiant la perfection de sa coque. Une fois emballés, les produits sont vendus à Paris ou au Japon.

S'ADAPTER

Ces métiers suscitent l'admiration d'autant qu'ils font face à des défis, comme la concurrence de produits standardisés ou des grandes enseignes commerciales. Certains métiers attirent également moins les jeunes. Georges Blanchard est boucher dans le quartier Barbusse depuis 1991 et déplore la perte du savoir-faire et de l'attractivité de son secteur.



↑ Les petits commerces adaptent leurs produits aux demandes des clients comme la boucherie de Georges Blanchard.

← Pour les frères Makouaya, l'apprentissage des gestes a duré plusieurs années.

↓ Un point de vente des pâtisseries Aoki va voir le jour à Malakoff, prêt des ateliers de fabrication.



472

entreprises artisanales à Malakoff en 2018.

5

familles de métiers artisanaux : alimentation, bâtiment, production, services, art.

30%

des entreprises artisanales de Malakoff sont du secteur du bâtiment.

« Le métier a des horaires étendus, on est toujours debout, c'est très difficile de trouver un apprenti, admet-il. Ce n'est plus à la mode, prendre un couteau, c'est fini. » Pour continuer à attirer la clientèle, il cherche à adapter son offre et répondre à ses besoins en proposant de nouveaux produits. D'autres artisans privilégient le travail à plusieurs. La créatrice de bijoux Ngoné Sagna Mangin (en couverture) se rend souvent au Sénégal. « C'est un lieu d'inspiration et une façon de faire dialoguer les cultures dans mes créations, explique-t-elle. C'est un travail de sauvegarde du patrimoine en collaborant avec des artisans sénégalais aux techniques de travail uniques. » Un lieu où se retrouver, partager des expériences de travail... c'est aussi la philosophie de la Tréso de Malakoff. Le lieu dédié aux créations artisanales, numériques et culinaires ouvrira ses portes début 2020. Des nouvelles façons de collaborer, trouver des solutions et continuer d'être créatif ne manqueront pas de s'y déployer.

TÉMOIGNAGES



Je dessinais beaucoup quand j'étais au collège

Paul-Bert et mon professeur de dessin m'a encouragée à poursuivre mes études dans cette voie. J'ai d'abord fabriqué des costumes pour des spectacles de danse du conservatoire, puis j'ai été habilleuse au Théâtre 71 et j'ai participé à la naissance de l'Atelier des créateurs. Toutes mes premières chances ont eu lieu à Malakoff! J'ai installé mon atelier de couture ici, où j'ai grandi. Mon parcours a nécessité de la persévérance, et beaucoup de passion. C'est un engagement sur tous les fronts, il faut savoir faire des photos, être mannequin, faire les comptes et gérer les réseaux sociaux...

Cécile Recoquillon, styliste créatrice de la marque Ekicé



L'artisanat est en très forte progression dans les Hauts-de-Seine,

notamment grâce aux secteurs des services et de l'alimentation, avec la réapparition de métiers qui disparaissaient comme, par exemple, les fromagers. Les centres-villes sont redynamisés avec l'installation d'artisans qui ont un rôle social très important. La Chambre des métiers et de l'artisanat encourage la formation des jeunes et celle des artisans qui peuvent bénéficier d'innovations numériques, loin de l'image de l'artisan bourru dans son atelier poussiéreux! Les reconversions permettent aussi de tracer de beaux parcours professionnels.

Daniel Goupillat, président de la Chambre des métiers et de l'artisanat des Hauts-de-Seine



Je suis en apprentissage dans la pâtisserie pour une année.

J'alterne les cours à l'école et une présence en entreprise chez Aoki. Après mon bac professionnel, j'ai fait des stages, mais j'ai vu qu'il serait difficile de me passer de l'apprentissage. C'est très important dans notre métier, les patrons attendent beaucoup cela. Plus jeune, j'avais peur de me lancer dans le monde du travail. Aujourd'hui, à 19 ans, ce n'est plus le cas. En tant qu'apprentie, je me forme auprès de bons professionnels, je fais pleinement partie de l'entreprise. Mais j'ai droit à une marge d'erreur, car je découvre encore le métier.

Mathilde Mousseron, apprentie pâtissière chez Aoki



Je m'efforce d'aller chez les artisans près de chez moi ou au marché,

quand j'ai besoin d'un service ou de faire mes courses, parce que je suis sensible à la nécessité de conserver un centre-ville vivant. Je ne regarde pas s'ils ont reçu des distinctions particulières, j'y vais et j'essaie. Il m'est arrivé d'être déçu, mais c'est très rare. C'est important de créer un lien avec l'artisan pour avoir le meilleur service possible, et je suis même prêt à payer un peu plus cher pour soutenir une activité ou être certain d'être satisfait. Mais on ne trouve pas toujours ce que l'on veut.

Jean Brémont, retraité

ARMELLE VERNIER

DIRECTION L'ART VIVANT

La nouvelle directrice du Théâtre 71 a pris ses fonctions au mois de septembre. Avec une passion sans cesse renouvelée pour les arts de la scène, elle ouvre une nouvelle voie dans son parcours.

 Alice Gilloire  Toufik Oulmi

Des salles où, enfant, elle découvrait les classiques avec ses parents, à la direction d'une Scène nationale, le théâtre n'a cessé d'être une source d'émerveillement et d'émulation pour Armelle Vernier. « Être dans ce lieu c'est me tenir à l'endroit exact d'une convergence de mes expériences passées », affirme celle qui a pris la tête du Théâtre 71 en septembre. Le point de départ est d'abord une salle de classe où, pendant sept années, elle transmet sa passion pour la littérature et les mots en étant professeure de lettres au collège. « Je voulais montrer que le théâtre ce n'est pas que du texte, mais une forme d'art vivante. J'emmenais les élèves aussi bien au théâtre en Seine-Saint-Denis, pour prouver qu'il n'est jamais loin, qu'à la Villette, pour la diversité des créations contemporaines », explique cette quinquante-souriante, qui se souvient qu'à l'adolescence elle-même avait connu une véritable révélation en assistant aux représentations du Théâtre du Soleil. L'envie de basculer du côté de la création l'éloigne de l'enseignement et fait d'elle, en 2002, la directrice de production et l'administratrice de compagnies. Pendant

huit ans, elle travaille partout en France pour accompagner les artistes dans la mise en œuvre matérielle, humaine et financière de leurs projets. Par la suite, elle devient chargée du cirque, des arts de la rue et de la marionnette aux Affaires culturelles de la Ville de Paris. « Un autre endroit de la construction des projets » qui l'ouvre aux réalités des politiques culturelles des collectivités.

POINTUE

Armelle Vernier choisit chaque mot de son récit avec précision et s'assure d'être la plus juste dans ses explications. Sa concentration pour évoquer le tracé de ses chemins professionnels laisse place au rire et au regard enchanté dès qu'elle évoque les rencontres et les lieux traversés. Un « c'était passionnant ! » rythme régulièrement son récit. Elle parle avec admiration du processus de création dont elle souhaitait être au plus près, de l'énergie collective des comédiens ou des lumières d'une salle. Elle explore chaque facette du 6^e art, qu'elle considère comme un outil de métamorphose. « Le théâtre, c'est voir beaucoup de choses pour se forger un avis, une vision du monde et en sortir transformé », confie celle qui fut directrice d'Houdremont,

Scène conventionnée de La Courneuve, de 2012 à 2019. *Cela a toujours été un lieu incroyable d'imaginaire et d'humain.* » Il permet aussi d'aborder les problématiques qui traversent la société et rend possibles les rencontres entre habitants.

AVENTUREUSE

Son esprit fourmille déjà de projets pour la Scène nationale, que ce soit à la Fabrique des arts, au cinéma Marcel-Pagnol ou au Théâtre 71. Le chantier de rénovation du théâtre prévu pour 2021 freine-t-il cet élan ? Bien au contraire !

Elle aborde cette nouvelle étape avec les yeux brillants, certaine que Malakoff, ses artistes et les habitants sont prêts à s'ouvrir à tous les nouveaux possibles qu'elle offre. « Un chantier, c'est la métaphore même de la création ! On invente une nouvelle façon de faire du théâtre, on le sort de ses murs et on crée une autre dynamique avec les publics. » Sa curiosité des débuts pour ce que les arts vivants ont à nous raconter est intacte et toujours renouvelée. Elle sait que les imprévus ne manqueront pas. « Comme un spectacle, on ne sait pas comment sera la fin ! » Cette dernière est à inventer. Ce verbe, Armelle Vernier l'affectionne.

—
« Le théâtre, c'est voir beaucoup de choses pour se forger un avis, une vision du monde et en sortir transformé. »
—



PARCOURS

1968

Naissance à Suresnes.

1993

Enseignante
en Île-de-France.

2012

Directrice
d'Houdremont,
Scène conventionnée
de La Courneuve.

2019

Nommée directrice
du Théâtre 71.

INSTRUMENT DANS LE VENT

ORGUE

L'orgue de l'église Notre-Dame est un véritable trésor. Signé Cavaillé-Coll, célèbre facteur d'orgues du XIX^e siècle, il est classé aux monuments historiques. Peu connu du grand public, l'instrument suscite un vif intérêt auprès des organistes et des connaisseurs.

 Julie Chaleil  Séverine Fernandes

En cette veille du 11 novembre, l'église Notre-Dame de Malakoff résonne des chants entonnés en l'honneur des anciens combattants de la Première Guerre mondiale. Trônant sur son balcon peint en rouge coquelicot, le petit orgue accompagne les choristes de ses plus beaux sons. La commune en a fait l'acquisition en 1877 pour sa nouvelle chapelle. L'instrument est signé Cavaillé-Coll, célèbre manufacture d'orgues du XIX^e siècle, qui a construit plus de six cents orgues dans le monde, dont ceux de la cathédrale Notre-Dame de Paris, la basilique de San Sebastián en Espagne et le conservatoire de Moscou. Déposé à l'église par Aristide Cavaillé-Coll, qui a donné ses lettres de noblesse à la marque, cet orgue est accueilli comme un heureux événement : un petit bijou pour une simple église populaire.

INSTRUMENT ORCHESTRE

Pour admirer l'instrument en détail, il faut emprunter l'escalier en colimaçon à l'entrée de l'église et suivre François Betizeau, le sacristain. «*Sa signature est prestigieuse et nous recevons beaucoup de demandes d'organistes qui souhaitent venir en jouer*», précise-t-il fièrement. Inscrit au catalogue Cavaillé-Coll de 1876, l'orgue fait partie de la série n° 9 pour la composition et n° 18 pour le buffet. De style néogothique, il mesure 3,20 mètres de large sur 5,40 mètres de haut. Son buffet en chêne et en hêtre est surmonté d'une croix au centre et de fleurons aux extrémités. Il est composé de cinq cent trente-six tuyaux en étain et plomb, deux claviers en ivoire et ébène, dix jeux et un pédalier classique. Flûte, viole de gambe, voix céleste, trompette, hautbois, prestant, bourdon : chaque jeu représente l'équivalent d'un instrument de musique. L'orgue est un orchestre à lui tout seul. Quand l'organiste pianote sur une touche de



son clavier, il ouvre une soupape qui permet à l'air de s'engouffrer dans le tuyau, qui se met à chanter. «*Il est de taille modeste, mais possède le style Cavaillé-Coll : une qualité de conception qui lui donne toute sa puissance sonore. Tout est extrêmement bien travaillé*», s'enthousiasme Guillaume Besnier, le facteur d'orgues qui l'entretient depuis dix ans.

ORGUE ET OUD

Mozart et Bach considéraient l'orgue comme le roi des instruments. Celui de Malakoff a subi plusieurs réparations, dont une désastreuse, en 1964, qui a modifié sa mécanique. Son classement à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques en 1986 a permis une restauration, qui lui a redonné sa sonorité d'origine. En 2016, Le musicien malakoffiot Abderraouf Ouertani découvre le fameux Cavaillé-Coll, à l'occasion d'un concert itinérant. Sous le charme, ce joueur de oud (luth oriental) monte alors un projet avec le multiclaviériste Patrick Villanueva, qui mélange oud et orgue, Orient et Occident. «*J'ai apprécié la subtilité des registrations de ce petit orgue*», précise Patrick Villanueva. Le duo donne son premier concert en 2016 dans l'église, puis enregistre un disque deux ans plus tard. Y figure le titre *La clé de l'église Notre-Dame*, un hommage au sacristain. «*François nous prêtait la clé pour que nous puissions répéter. C'est là que cette histoire a commencé*», se souviennent les deux musiciens. Après cent cinquante ans d'existence, cet orgue n'a pas fini de faire entendre sa voix.

REPÈRES

1877

Inauguration de l'orgue Cavaillé-Coll dans l'église.

1986

Classé à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques.

1989

Restauré, l'orgue retrouve sa sonorité d'origine.

2016

Concert orgue et oud dans l'église par Patrick Villanueva et Abderraouf Ouertani.

ARTSOLIS

MUSIQUES SUR SCÈNE



L'histoire d'Artsolis a commencé sur un coup de cœur : celui de son fondateur avec la salle de concert de la Maison de quartier Barbusse. « *Quand j'ai découvert cet espace, j'ai été ébahi, car il est rare d'avoir ce genre de structure aussi bien équipée, indique Jean-Michel Poullé, fondateur de l'association. J'ai voulu mettre en lumière cette vraie salle de concert.* » Artsolis voit le jour en 2017, elle programme son premier concert à la MQ en décembre 2018, en partenariat avec l'association Arts et bien-être. Trois autres soirées suivront au printemps 2019. Et pour la saison 2019-2020, l'association a concocté une programmation mensuelle. Sur scène se produisent des artistes confirmés de musiques actuelles, de folk et pop et même de musique classique, lors de Café pop ou de soirées aux univers variés. « *On a regardé ce qui se faisait déjà sur la ville pour faire une autre proposition musicale, explique Jean-Michel Poullé, qui est également professionnel dans le monde de la musique et s'appuie sur son réseau. On essaie de faire venir des artistes avec une renommée, comme Pat Fish ou Andoni Itturioz, ou une actualité, ou de monter un événement.* » Ainsi le 20 décembre, Artsolis donnera carte blanche à la scène émergente pop folk (Margot Cotten, Facteurs chevaux, etc.). Le temps d'une soirée, ils formeront un « super groupe » qui jouera une version inédite de leurs chansons originales. Autre date, autre ambiance: le 18 janvier, trois musiciens interpréteront des *Divertimenti* de Mozart et Haydn.

✍ Stéphane Laforge ✍ Hugues Baum – Sur scène

+ 06 71 81 19 81 artsolis.fr

FNDIRP

La Fédération nationale des déportés, internés, résistants et patriotes tiendra son assemblée générale le 17 décembre (10h), au chalet Larousse, avec l'Arac et l'Anacr. À 15h, un historien spécialiste du Concours national de la résistance et de la déportation interviendra.

+ 06 64 25 66 74

ART ET BIEN-ÊTRE

La musique Klezmer, ses mélodies envoûtantes venues d'Europe de l'Est, animera le dernier Concert en appartement 2019 de l'association, le 14 décembre (19 h). Le Rappoport orchestra rythmera le voyage. Un repas participatif conclura la soirée. Réservation obligatoire.

+ 06 95 40 28 81
ou info@artsetbienetre.org

SO RELAX

L'association propose toujours ses activités yoga et sophrologie les mardi, mercredi et jeudi (midi et soir) à la Maison de quartier Valette. Nouveauté cette année, So relax dispense aussi des cours de méditation et de yoga, le vendredi soir à l'Aquarium.

+ 06 80 44 59 16 ou
associationsorelax@gmail.com



MARCHE ET ÇA REPART

À écouter ses pratiquants, cette marche à quatre « pattes » n'a que des avantages: sport complet et moins violent que la course à pied, bon exercice pulmonaire et cardiovasculaire, etc. Depuis peu, la marche nordique compte parmi les activités proposées par la section aérogyim de l'USMM. Trois fois par semaine (mercredi 14h-16h; vendredi 9h-11h; samedi 9h30-11h30), les marcheurs arpentent, bâtons en mains, le bois de Meudon. L'activité s'adresse à tous les publics, de 9 à 90 ans, et peut se faire en famille. Le point de rendez-vous est fixé carrefour de l'Anémomètre, dans le bois de Clamart. Cours d'essai gratuit possible.

✍ S. L. 📍 123RF/Blasbike

+ usmm.aerogymzumba@gmail.com
ou 06 20 56 32 24



LE CHOIX

Depuis sa création en 2018, l'association Le choix-citoyens pour une mort choisie veut sensibiliser à la question de la fin de vie. Regrettant que la loi Claeyss-Leonetti, adoptée en 2016, ne réponde pas totalement à l'ensemble de la problématique, elle milite pour que soit votée une loi autorisant la mort choisie. Une antenne locale vient d'ouvrir au sud-ouest de l'Île-de-France avec des représentants dans les villes concernées, dont Malakoff. L'association invite les personnes sensibles à cette question à la rejoindre.

✍ S. L. 📍 123RF/Obencem

mortchoisie.org
+ 06 21 00 26 92 ou aperrouduprat@gmail.com

ESPACE OUVERT À L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Majorité municipale – élus du groupe Front de gauche, communistes, et citoyens > 21 élus



Patricia Chalumeau
Conseillère municipale
déléguee aux Droits des
femmes
pchalumeau@ville-malakoff.fr

Majorité municipale – élus socialistes
> 8 élus



Annick Le Guillou
Conseillère municipale
aleguillou@ville-malakoff.fr

Élus du groupe Alternative Écologiste et Sociale – Collectif EELV et Génération.s > 5 élus



Jean-Renaud Seignolles
Conseiller municipal délégué
à la Démocratie locale,
aux Conseils de quartier
et à la Citoyenneté
jrseignolles@ville-malakoff.fr

La pauvreté, En Marche!

9,3 millions de personnes sous le seuil de pauvreté, soit près de 15% de la population française! Ce sont les derniers chiffres de l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques). Et toujours selon l'Insee, l'augmentation des inégalités s'expliquerait par la très forte hausse de certains revenus tels que les dividendes ayant profité aux ménages détenteurs de portefeuille d'actions. Cerise sur le gâteau, le gouvernement a mis en place la fameuse flat tax, qui abaisse la fiscalité sur ce type de revenu. Les riches ont donc gagné sur deux tableaux: plus de dividendes et moins d'impôts à payer dessus!

Le président de la République a eu beau gesticuler pendant des heures en bras de chemise, l'hiver dernier, pour tenter de désamorcer le mouvement des Gilets jaunes, il n'a pas réussi à berner les citoyens sur ses intentions: ne rien faire qui puisse mécontenter ses amis du Cac 40 et les grandes fortunes, tout en faisant jouer à fond la lourde machine gouvernementale de communication pour faire passer ses mesurette (abandon de l'augmentation du carburant, annulation de la hausse de la CSG pour les retraités ou une prime exceptionnelle de fin d'année). Des mesurette ne résolvant en rien la baisse du pouvoir d'achat, concomitante des salaires qui stagnent, ne résolvant en rien le bradage des services publics et la précarité accrue du monde du travail... Pas étonnant alors qu'un an après le début du mouvement des Gilets jaunes, 55% des Français approuvent toujours leur mobilisation. Ce chiffre en dit long sur le malaise persistant chez les classes populaires, mais aussi sur les classes moyennes qui décrochent.

Les élus du Front de gauche n'ont eu de cesse d'être aux côtés de tous les mouvements sociaux qui ont émaillé cette année 2019. Car nous défendons le maintien et le développement des services publics, une meilleure répartition des impôts tout en mettant fin à toutes les mesures de défiscalisation qui vident les caisses de l'État. Au sein de la municipalité, nous, élus du Front de gauche, nous travaillons à un budget qui soit en adéquation avec nos valeurs, en priorisant les secteurs de la santé, sociaux, de l'enfance et de la petite enfance, de la jeunesse et les personnes âgées. Une politique pour accompagner les habitants dans leur quotidien et être aux côtés de tous les Malakoffiots.

Vers une société plus responsable?

L'année 2019 se termine. Elle aura été marquée par une conscience politique accrue des citoyens: environnement, climat, justice sociale... Plein de sujets au cœur du débat, plein de raisons de battre le pavé, de faire réagir sur les ronds-points, ou fonder de nouveaux partis.

Cette effervescence sonne comme une prise de conscience, mais comme une panique aussi devant un modèle de société qui semble à bout de souffle: la croissance, le marché, la consommation... ne seront plus des repères dans le monde de demain. Changement de cap? Vers une société plus respectueuse de sa planète et de ses populations fragiles? Vers une consommation plus réfléchie et mieux partagée?

On ne peut que militer pour ce développement plus responsable «durable» et plus juste.

Ces réflexions ne sont pas nouvelles. La croissance maîtrisée était déjà évoquée dès les années 1970 et l'ONU définissait le développement durable en 1982. Un secrétariat dédié était créé en France sous la gauche de Lionel Jospin, il y a presque vingt ans.

Aujourd'hui? Toute la population s'en empare, les jeunes en première ligne, et autour de nous les gestes se multiplient: tri des déchets, recyclage, consommation locale, circuits courts, défiance envers les Gafas et l'uberisation. J'ajouterais à cette prise de conscience la recrudescence du bénévolat par lequel le citoyen s'extrait du modèle «tout économique» et se réapproprie un temps non rentable au service des autres. Localement, les Malakoffiots agissent à leur mesure: ils trient leurs vêtements et jouets pour le Secours populaire et la Ressourcerie, privilégient les commandes de livres dans leur librairie de quartier plutôt que sur Internet, donnent des cours bénévoles dans nos centres sociaux, participent aux maraudes de nuit du Secours catholique, etc.

En cette fin d'année tout auréolée des vœux de Noël, souhaitons que cette prise de conscience se propage et perdure. Œuvrons politiquement pour qu'elle soit rassembleuse et constructive. Notre ville s'inscrit résolument dans cette démarche partout où c'est possible, à l'image de sa fête de Noël solidaire où je vous donne rendez-vous, mardi 17 décembre, place Léo-Figuères. Bonnes fêtes de fin d'année à tous!

Ce que nous disent les Gilets jaunes

Il y a un an nous avons tous été interpellés par le mouvement des Gilets jaunes. Parce qu'ils nous ont rappelé qu'une partie importante de notre pays ne se sentait pas représenté, parce qu'ils ont exprimé un sentiment d'injustice avec comme point de crispation la politique de ruissellement assumée avec arrogance par le gouvernement Macron, parce que nous pouvions toutes et tous nous retrouver dans leur colère légitime. Ce mouvement s'est construit à partir de ces colères et avec cette fraternité, qui en font un mouvement citoyen particulier avec des revendications de justice sociale et de démocratie participative.

L'excès de violence d'une minorité, la répression étatique et la manipulation médiatique ont relégué ce mouvement ces derniers mois comme étant l'activisme de groupuscules violents anti-gouvernement alors que ce mouvement se poursuit avec cette volonté d'exprimer des revendications de justice sociale et de prise en compte de leur parole dans les décisions politiques.

Chaque samedi, des milliers de personnes se réunissent dans toute la France pour continuer à s'exprimer dans cet élan de fraternité qu'ils entretiennent. Ils continuent de persévérer malgré leur absence de représentation, de relais médiatique et malgré la répression policière, qui se fait de plus en plus pressante. Certains voudraient qu'on les ignore voire qu'on les méprise. Au contraire, nous devons tous (militants politiques, syndicaux, associatifs et simples citoyens) nous inspirer de ce mouvement citoyen pour réagir: être attentif aux plus défavorisés, promouvoir une démocratie participative au niveau national et local, repenser la représentation politique et surtout continuer à lutter pour plus de justice sociale. L'année 2 des Gilets jaunes pourrait être celle d'une transformation du paysage politique où les décisions politiques ne seront plus prises pour satisfaire les lobbies économiques, mais pour prendre en compte les revendications citoyennes dans le domaine social et écologique. Merci aux Gilets jaunes de nous bousculer et nous obliger à faire de la politique autrement.

«Ce gouvernement, je le caractérise d'un mot: la police partout, la justice nulle part.»

Victor Hugo, le 8 avril 1851, devant les députés de l'Assemblée nationale

LES TEXTES PUBLIÉS ENGAGENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE LEURS AUTEURS

**Opposition municipale
Malakoff Plurielle, Collectif Gauche –
Écologie – Centre > 1 élu**



Emmanuelle Jannès
Conseillère municipale
emmanuellejannes@yahoo.fr
malakoff-plurielle.fr
malakoffetvous.fr

**Opposition municipale
Le Malakoff Citoyen > 1 élu**



**Ange Stéphane
Tauthui**
Conseiller municipal
06 22 71 07 24
stauthui@ville-malakoff.fr

**Opposition municipale
Malakoff 21 – Collectif citoyen
Gauche – Écologie > 2 élus**



Frédérique Perrotte
Conseillère municipale
freda.perrotte@wanadoo.fr
malakoff21.fr

**Pour l’alternance
démocratique!**

Ensemble, proposons un autre projet pour Malakoff! Depuis plus de cinq ans, Malakoff Plurielle s’est engagée dans une démarche d’opposition constructive. Avec le soutien de nombreux habitants et forts de nos membres engagés dans notre ville, nous avons poussé la majorité actuelle à infléchir un peu sa politique. Mais les progrès de l’équipe en place sont bien lents, davantage basés sur la communication que sur des actions significatives en matière d’écologie, de dynamisme économique, de maîtrise concertée de la densification urbaine. Que de bruit pour si peu de résultats! Il faut aller plus loin et pour cela changer d’équipe municipale. Le temps est venu de construire un projet ambitieux, qui améliorera vraiment le cadre de vie de tous les habitants, tout en préservant l’esprit village et le modèle social de Malakoff. Désormais, la seule issue est l’alternance démocratique! Depuis 2017, Malakoff Plurielle s’est associée à En Marche Malakoff, car nous partageons des valeurs communes, issues de l’écologie, de la gauche et du centre, et la volonté que tous les habitants aient leur place dans le Malakoff de demain. Nous porterons donc ensemble le programme Demain Malakoff, conduit par Olivier Rajzman. Olivier habite Malakoff depuis quinze ans. Entrepreneur, marié, père de deux enfants et très engagé dans la vie locale, il est aussi le président de Malakoff Plurielle.

Aidez-nous à sortir d’une gestion clanique et immobiliste de la ville! Avec vous, nous souhaitons constituer une nouvelle majorité réellement ouverte aux citoyens et vraiment plurielle! Personnellement, en tant que directrice de campagne, je me suis engagée aux côtés d’Olivier Rajzman. Ensemble, sortons du captage bientôt centenaire de la ville, par un seul parti (le PCF) qui, pour masquer son règne sans partage, distribue çà et là quelques sièges à des élus verts ou PS, mais sans leur laisser la moindre marge de manœuvre.

En mars 2020, portez la coalition «Demain Malakoff» à la tête de Malakoff en votant pour Olivier Rajzman et son équipe!

«Bonnes fêtes»

Les incivilités, dégradations, actes de vandalismes, insultes, insalubrités, le parc à rats, les champs de mines de crottes de chiens sont notre quotidien et l’exaspération atteint son paroxysme! Nous sommes ulcérés par le renvoi des fautes ou responsabilités et par l’inaction! Et nous sommes d’accords pour dire que sans moyens nous ne pouvons rien faire du moins c’est ce que l’on nous fait croire, mais en période d’élections, oups le miracle s’opère dans nos quartiers. Les dysfonctionnements dans la commune, nous avons le droit d’en parler sans se faire agresser ou stigmatiser par les élus en majorité, car je rappelle que je suis un élu aussi comme le reste du conseil municipal, alors je demande que l’expression de la démocratie soit respectée par tous! Les conséquences sont aussi lourdes pour la qualité de notre cadre de vie. L’allongement de la durée des travaux et la multiplication des chantiers (surtout des logements privés en cette fin de mandat où il faut faire croire que les choses avancent) augmentent les camions, la pollution, les vibrations qui abiment les maisons et les murs. Les nuisances sonores sont aussi toujours plus importantes. L’Humain d’abord, cette exigence s’exprime fortement en France : une planète vivable, une société accueillante pour tous, du travail, un logement et un salaire dignes pour chacune et chacun. Et, bien sûr, « la santé avant tout ».

Enfin, dernier abus et non le moindre, faut-il rappeler que l’argent que l’État redistribue soi-disant généreusement a été d’abord prélevé sur la richesse produite par les entreprises et les travailleurs de ce pays comme de Malakoff. Avant d’être l’argent de l’État, il a d’abord été le nôtre, ce que ni les technocrates ni une franche de la Gauche ne se résoudront jamais à admettre, car pour elle cela vient des riches « bobo ». Il ne s’agit pas de discuter à l’infini du bien-fondé de telle ou telle revendication exprimée parfois sans mot savant ou dans le désordre par ceux qui sont au bord de la révolte ou de la démission. Il s’agit d’abord de partager avec eux le refus du mépris. Soyons intelligents et avancés! Dois-je démissionner pour avoir la liberté de m’exprimer sur le quotidien de la ville? Malakoff, notre ville est-elle vraiment illustrée par une démocratie moderne et participative?

**Une règle verte
à Malakoff**

Notre collectif Malakoff 21 milite depuis le début de la mandature pour que notre ville soit réellement engagée dans la voie d’une ville durable et que les actions municipales s’inscrivent dans une démarche écologique sincère et visible. C’est la position que nous défendons aux séances du Conseil municipal. À ce titre, Malakoff 21 demande que soient mis en œuvre les principes de la règle verte dans notre ville. La règle verte impose « *de ne pas prélever sur la nature plus de ressources renouvelables que ce qu’elle peut reconstituer ni de produire plus que ce que la nature peut supporter* ». Qu’est-ce que cela veut dire et implique? Cela signifie simplement que nous devons avoir tous conscience que nos actions, nos choix et nos comportements ont un impact sur notre environnement et qu’il faut par tous les moyens les réduire. Notre groupe Malakoff 21 défend l’idée d’une écologie urbaine positive, non culpabilisante et réaliste.

L’échelle d’une ville est le périmètre idéal pour inventer ces règles collectives et ce nouveau mode de gouvernance où est compensé ce que l’on emprunte à la Terre. Les citoyens, les élus, les services municipaux, les jeunes, les institutions, les partenaires de la Ville et les acteurs économiques peuvent définir ensemble quelles règles de bonne conduite peuvent être proposées à Malakoff. L’éducation à l’écologie et la solidarité écologique vers d’autres territoires plus fragiles peuvent y figurer.

Ainsi, on peut imaginer plusieurs actions comme évaluer la consommation carbone des bâtiments municipaux et la compenser en plantant des arbres et des haies à Malakoff ou dans d’autres territoires. La circulation automobile pourrait être compensée par des itinéraires cyclables. Notre ville pourrait également parrainer un agriculteur francilien engagé dans une agriculture raisonnée ou biologique dont les productions fourniraient les écoles de Malakoff, ce qui compenserait l’achat de denrées qu’on ne peut pas trouver dans la région. La règle verte est un pas vers une meilleure prise en compte de notre empreinte carbone.

L’écologie est l’une des premières préoccupations des Français. Elle doit donc s’écrire collectivement.



Mairie de Malakoff

- > 1 place du 11-Novembre-1918 92240 Malakoff 0147 46 75 00
- Lundi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-18 h
- Mardi, mercredi et vendredi : 8 h 30-12 h et 13 h 30-17 h
- Jeudi : 8 h 30-12 h fermé l'après-midi
- Samedi : 9 h-12 h



Numéros d'urgence
Samu : 15
Pompiers : 18
Police : 17

LES SERVICES DE GARDE



Garde médicale

- Du lundi au samedi : 20h-24h.
 - Dimanches et jours fériés : 9h à 24h
 - > 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
- Indispensable d'appeler le Samu au 15.**



Pharmacies de garde

- **15 décembre**
- > Pharmacie Montlouis 88 avenue Pierre-Larousse, Malakoff 01 42 53 07 54
- **22 décembre**
- > Grande pharmacie Bleuzen 35 rue Jean-Bleuzen, Vanves 01 46 42 19 53
- **29 décembre**
- > Pharmacie Joliot-Curie 172 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff 01 46 56 90 28
- **5 janvier**
- > Pharmacie Sine Ndefeu 55 rue Paul-Vaillant-Couturier, Malakoff 01 42 53 41 62

12 janvier

> Pharmacie du Progrès 10 rue Béranger, Malakoff 01 42 53 15 79

19 janvier

> Pharmacie Châtillon 20 avenue Pierre-Brossolette, Malakoff 01 46 57 04 90

26 janvier

> Pharmacie Trincal 55 rue Raymond-Marcheron, Vanves 01 46 42 03 81

Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur malakoff.fr et sur



Nom de compte : [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)

L'ÉTAT CIVIL

Du 15 octobre au 16 novembre 2019



Bienvenue

GARASKI VINCENT Paloma • NGOM ROSAN-RAMILICIE Talib-Aïdara • AHMAD Sana • GAN-OCHIR Temungan • MELEZAN Léana et Loane • KANTAO Issa • HASSAN AHMED Miya • RODRIGUES VIEIRA Lily • ROCHETEAU Nahia • BUREL Camille • SOPHIE So-Anh • PHALAT BREIDI Angelo • HANOUTI Abdullah • CHOUAIEB Nahil • AGBE William • DUBOIS Ayden • HAMILA Sadèn • SIMON Gaïa • BECHMANN Alexandre

• LAMBERT Layana • BECKHTAOUI Mezzzyane • PAGÈS Sohan • BENSABEUR Isaac • ORABONA Solange • LECHAT Nolan • ASTORG Arthur • THIERRY GALAN Lise • PREZ MEGGED Maël • LECHEVALLIER Côme • MALAHEL Alice • ALLERON Soan • ELLAFI Chaheen • ERTZSHEID Séléne • COLL Isaac • HAMDY Yanis.



Vœux de bonheur

KOSS Victor et LEVRARD Marion • AYABA Vidjannagni et FALLAH Cherifatou • JOSEPH Sagece et VOLCY Imane • CHIDA Saifeddine et DOULAIN Férielle •

AUROUET Charles et TUR Marie-Agnès.



Condoléances

STROHEKER Lucien 84 ans • LORIOT veuve LECADET Georgette 89 ans • GARNIER Didier 58 ans • LAZAREVIC Vlastimir 88 ans • LECLERCQ Amélie 40 ans • ROUVRES Daniel 78 ans • BIGEON Jacques 89 ans • HAMMOUTENE Mohammed 73 ans • DANO veuve PONTIER Joséphine 81 ans • BURGADE veuve RÉGNA-GLADIN Gisèle 100 ans.

Recensement 2020

Du 16 janvier au 22 février, mille trois cents foyers malakoffiots seront sollicités dans le cadre de la campagne de recensement 2020. Sept agents recenseurs, munis d'une carte officielle tricolore présentant leur photographie et la signature de la maire, sont chargés de cette mission. L'agent recenseur remettra aux personnes concernées des identifiants pour se recenser en ligne ou un questionnaire en version papier à remplir, si vous ne pouvez pas le faire en ligne. L'agent récupérera les documents remplis à un moment convenu avec vous. Vous pouvez également les confier, sous enveloppe fermée, à une personne de votre immeuble qui les remettra à l'agent, ou les déposer directement à l'hôtel de ville (direction de l'Urbanisme). Si besoin, l'agent recenseur peut vous aider à remplir les documents.

Démarche gratuite et confidentielle

En aucun cas, un agent ne vous demandera d'entrer dans votre domicile. L'agent ne

tentera de vous joindre par téléphone que dans la mesure où il ne sera pas parvenu à vous rencontrer après plusieurs passages à votre domicile. Pour savoir si votre adresse est recensée ou connaître l'agent chargé de votre secteur, vous pouvez joindre la coordonnatrice communale à la direction de l'Urbanisme au 0147 46 76 80.

Le recensement concerne chaque année un échantillon de 8% de la population française. Au-delà d'être une obligation légale, participer au recensement est un acte civique qui contribue à améliorer la vie de tous dans la commune, en permettant d'adapter les équipements et services aux besoins des habitants. Le recensement est une démarche gratuite. Les réponses restent confidentielles, sont transmises à l'Insee et ne peuvent donner lieu à aucun contrôle administratif ou fiscal.

+ 0147 46 76 80 insee.fr



Soirée des vœux de la municipalité

Jeudi 16 janvier • 18h30
 Gymnase Marcel-Cerdan

37-39 rue Avaulée • Entrée libre

ville de Malakoff

[f](https://www.facebook.com/villedemalakoff) [t](https://twitter.com/villedemalakoff) [i](https://www.instagram.com/villedemalakoff) [y](https://www.youtube.com/villedemalakoff) [in](https://www.linkedin.com/villedemalakoff) [v](https://www.youtube.com/villedemalakoff) @villedemalakoff

POUR LES FETES* LES PRIX DES MASQUES DE SKI DÉVALENT LA PENTE

50€
au lieu de
~~180€~~



Les opticiens **COSMAS**®

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44

VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE

*durant tout le mois de décembre jusqu'à la fin des stocks.

ANGE@JARDIN
LE PARADIS DE VOTRE VILLAGE VERT

CRÉATION & ENTRETIEN
de JARDIN & TERRASSE

PARIS - 78 - 91 - 92 - 94

- Création & entretien
- Pose et entretien de gazon
- Arrosage automatique
- Élagage & abattage
- Plantation de tous végétaux
- Contrat d'entretien annuel
- Terrasses & jardinières
- Ballage, pavage, clôture & maçonnerie de jardin

06 18 42 13 87

www.angejardin.fr

contact@angejardin.fr
01 chemin des Berges, La Norville (91)

Tous les agents immobiliers sont menteurs, inconstants, faux, bavards, hypocrites... ou pas !

Vincent UETTWILLER
votre conseiller immobilier

Capifrance

Tél: 07 69 97 25 97
vincent.uettwiller@capifrance.fr

POUR UN HIVER SPORTIF, VENEZ VOUS ÉQUIPER DANS VOTRE DECATHLON PARIS - PORTE DE CHÂTILLON

DECATHLON
PARIS - PORTE DE CHÂTILLON

VOTRE ÉQUIPE VOUS ATTEND
DE 9H À 20H DU LUNDI AU SAMEDI

6 - 12 AVENUE PIERRE BROSSOLETTE 92240 MALAKOFF
TÉL: 01.41.21.46.16

Chez Macha
Brasserie
Cuisine française et soviétique

Midi et soir
avec ou sans réservation

7 rue Béranger - 92240 Malakoff 07 88 27 66 76

Vous souhaitez communiquer dans le guide de **Malakoff infos**

contactez la régie publicitaire exclusive de la mairie de Malakoff.

Contact Publicité :

Marie-Lorraine PERINET
06 40 25 53 53
perinet@hsp-publicite.fr

HSP Votre régie publicitaire
vous conseille pour vos insertions et créations

l'Adresse

l'immobilier coopératif

MALAKOFF · PARIS XIV^{ÈME} DIDOT · XIV^{ÈME} MAIRIE

Toute l'équipe vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année et sera heureuse de vous accompagner dans vos futurs projets de 2020 !



118 Bd Gabriel Péri MALAKOFF

ESTIMATION OFFERTE & CONFIDENTIELLE

TEL : 01.46.54.04.04

Stations
Techniques
Agréées



FRISQUET



elm.leblanc



Saunier Duval



Chaffoteaux



Vaillant

De Dietrich



www.celo-gaz.com

01 45 39 48 84

Chaudières à gaz
Contrat d'entretien
Dépannages appareils gaz
Détartrage d'installation
Ramonage
Remplacement d'appareils
Ballons électriques



5, rue Maurice Rouvier - 75014 PARIS
Mail. secretariat@celo-gaz.com

LE SUPPLÉMENT
À VOIR DE
MALAKOFF INFOS
322 - DÉC. 2019-JANV. 2020

M+

malakoff.fr



@villedemalakoff





©JULIEN JACQUET-TORNADE

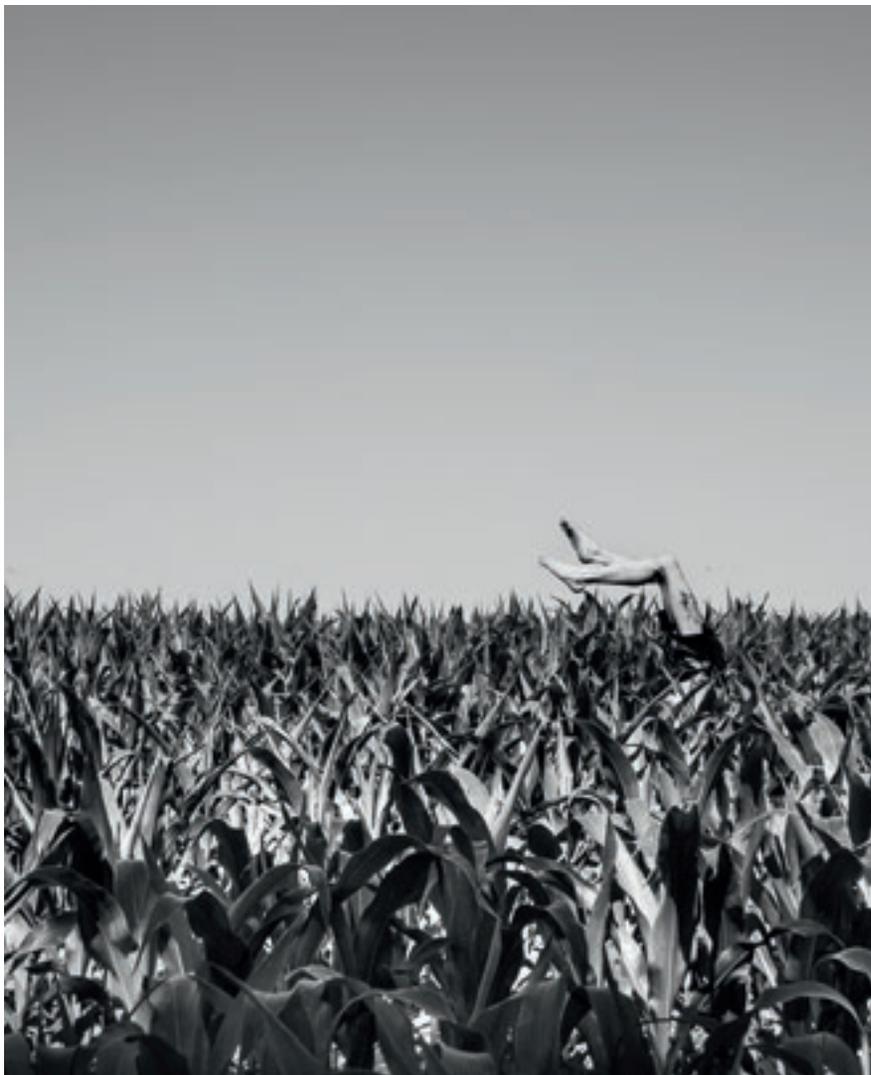
En couverture

Nuit magique

Le rire au fond des yeux, les Malakoffiots vont terminer 2019 ensemble, mardi 17 décembre! Cette année le village associatif du Noël solidaire illumine la place Léo-Figuères. La fanfare des Muses Tanguent ouvre le bal à 18h, suivie de la chorale du conservatoire. Si loin de tout, le Père Noël arrivera pourtant bien vite...

→

Entre reportage et portrait studio, l'exposition de la photographe Diano Rondot à la médiathèque Pablo-Neruda emmène le public à la rencontre de communautés. (pp.4-5).



©DIANE RONDOT

4+ L'ÉVÉNEMENT

Exposition photo
à la médiathèque

6+ QUOI DE NEUF ?

Rencontre à la
médiathèque -
Double jeu à la Maison
des arts - L'invité + :
Michaële Lafontant,
artiste peintre

8+ L'AGENDA**12+ CINÉ****M+**

Le supplément à voir de **Malakoffinfos**
Courriel: servicecommunication@ville-malakoff.fr
Tél.: 0147467500.

Directeur de la publication: Dominique Cardot • Directrice
de la communication: Cécile Lousse • Rédaction en chef:
Stéphane Laforge - Alice Gilloire • Rédaction: Stéphane
Laforge - Julie Chaleil - Alice Gilloire • Conception
graphique et direction artistique: 21x 29,7 • Impression:
LNI • Publicité: HSP - informations et tarifs - 0155693100 •
N° ISSN: 2266-1514. Ce journal est imprimé avec des encres
végétales sur du papier provenant de forêts
écologiquement gérées.



Retrouvez toute l'actualité de Malakoff sur malakoff.fr

et sur    

Nom de compte: [@villedemalakoff](https://www.instagram.com/villedemalakoff)

Histoire de famille

Il était une fois des parents, fatigués par une très longue année. À l'heure de raconter l'histoire du soir à leur fille, ils étaient totalement épuisés.

— *Comment ça pas d'histoire ce soir!?* se fâcha l'enfant. Elle prit alors une grande inspiration et imagina pour eux un conte splendide, qu'elle emplit de ses vœux les plus chers. Il fourmillait de détails par milliers. Des personnages étonnants se rencontraient par hasard, des peintres et des artistes de cirque y rendaient la vie plus belle. La musique et des chansons surgissaient à chaque coin de rue de Malakoff.

Les parents, comblés, profitèrent de cette très longue histoire jusque tard dans la nuit. Ils firent alors la promesse de partir, dès le lendemain, dans la ville, à la recherche de nouvelles sources d'inspiration pour leur prochain récit.

La rédaction

VOYAGE SOUS LE CHAPITEAU



Exposition photo

Dans une série de portraits fascinants et attachants, la photographe Diane Rondot donne à voir l'univers du cirque, côté coulisses. Son exposition, *Enfants de la balle*, témoigne d'un travail sur l'identité à découvrir à la médiathèque.

PAR JULIE CHALEIL

Des visages qui se maquillent, des costumes à plumes, des enfants déguisés, des corps dénudés et tatoués qui s'apprêtent, s'entraînent et se reposent : les photographies en noir et blanc de Diane Rondot révèlent l'envers du décor et les coulisses du spectacle et du monde circassien. Pour capturer ces moments d'intimité, ces expressions prises sur le vif, la photographe a sillonné les routes de France entre 2012 et 2018, à la rencontre d'artistes de cirques itinérants. *« L'univers mystérieux du cirque m'a toujours fascinée. J'ai été marquée par des films comme Freaks, de Tod Browning, La Strada, de Fellini ou Le cirque, de Charlie Chaplin. C'est un monde laborieux, dur, mais aussi joyeux pour lequel j'ai beaucoup d'admiration »*, explique-t-elle.

COMMUNAUTÉS SPÉCIFIQUES

L'exposition présente à la fois ce travail de reportage en noir et blanc, mais également des portraits en couleurs. *« Lorsque j'ai été sélectionnée, j'ai voulu compléter mes photos de reportage avec une série de portraits d'artistes réalisée en studio. Mises en scène, plus travaillées, ces photos apportent une dimension plus symbolique »*, précise Diane Rondot. L'ex-publicitaire devenue photographe vit et travaille à Malakoff. Avec *Enfants de la balle*, elle poursuit son travail sur l'identité en s'attachant à des communautés spécifiques comme les artistes, les marins-pêcheurs, les femmes dans la justice ou les religieuses. Une véritable immersion en terre inconnue.

*« Grâce à mon
appareil photo,
je peux
m'approcher
d'univers
méconnus,
marginaux et
parfois fermés. »*

Diane Rondot,
photographe

Jusqu'au 22 décembre, médiathèque Pablo-Neruda, entrée libre.



Une partie de l'exposition
Enfants de la balle présente
des portraits d'artistes
réalisés en studio.

©DIANE RONDOT



© DR

RENCONTRE

Perceptions du monde

Nathalie Milon, chanteuse lyrique et non-voyante, a partagé de longues conversations avec la metteuse en scène Claudine Hunault. Avec un même amour des mots, ces deux artistes explorent les thèmes de l'espace, du son, du temps ou de la beauté. Leurs entretiens réguliers sont réunis dans le livre *Comme une épaisseur différente de l'air* (éd. Cheyne). « Notre dialogue s'est ouvert sur mon envie de livrer ma propre

perception du monde qui m'entoure en tant que non-voyante, explique la chanteuse. Claudine Hunault m'a invitée à dévoiler mon univers intérieur à travers l'écriture. » Une lecture d'extraits de l'ouvrage à la médiathèque Pablo-Neruda, ponctuée d'échanges avec la salle, offrira l'opportunité d'entendre ces paroles poétiques et d'échanger sur cette collaboration artistique. **A. G.**

13 décembre à 19h30, médiathèque Pablo-Neruda, entrée libre.

CONCERT

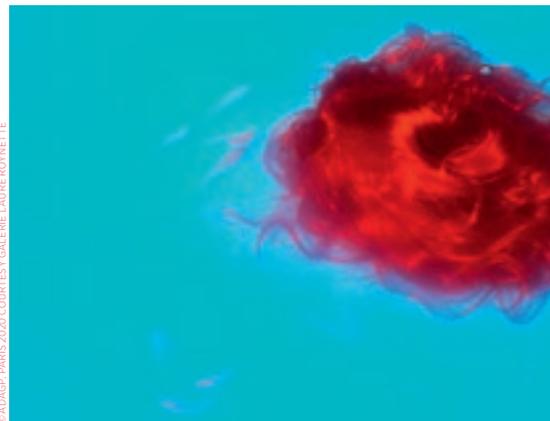
PASSE LE MIC

L'association 3quatre dit au revoir à 2019 comme elle sait le faire... en musique! Le 14 décembre (18h), pour Passe le mic #4, une programmation pop-rock, rap, rock va faire vibrer la Maison de quartier Barbusse. Présence aussi d'un DJ pour une soirée brillante qui aura pour thème les « couleurs fluo ». Entrée libre et restauration possible sur place.

3quatre.fr



© DR



© ADAGP PARIS 2020 COURTESY GALERIE LAURE BONNETTE

EXPOSITION

Double jeu

La Maison des arts ouvre l'année 2020 avec une exposition qui plongera le visiteur dans le « labyrinthe mental » de Louise Pressager. L'artiste malakoffiote oublie temporairement son style graphique pour dévoiler un travail monographique constitué de chansons et de clips vidéo. Espaces mentaux et projections oniriques imprègnent les installations qui filent un parcours où chaque univers est vu sous l'angle du jeu dans son double sens conceptualisé par le psychanalyste britannique Donald Winnicott. **S. L.**

21 janvier 2019- 5 avril 2020, vernissage le 21 janvier à 18h, Maison des arts.

THÉÂTRE
**CANCAN
CANNES**

L'auteur et metteur en scène Étienne Gaudillère nous immerge dans les cinquante premières années du Festival de Cannes. Du 8 au 16 janvier, le Théâtre 71 accueille son *Cannes 39/90*: dix comédiens et nombre de personnages donnent vie aux petites et grandes histoires de cette institution du 7^e art.

+ 0155 48 91 00

theatre71.com

SOIRÉE BANQUET BRETON

Kir pétillant et dos de lieu avec son riz pilaf, entre autres, raviront les papilles des convives du banquet annuel de l'Amicale bretonne, le 11 janvier (20 h) à la salle Jaurès. Inscriptions avant le 6 janvier auprès de madame Gautier (4 rue Salagnac). Tarifs: 37-40 euros.

+ 0146 57 04 01

CONCERT REQUIEM DE FAURÉ

Le Quintette Berlioz et ses invités mettront en lumière le répertoire romantique, notamment le *Requiem* de Fauré, le 19 janvier (15h), à l'église Notre-Dame de Malakoff. Entrée libre sur réservation.

+ 0155 48 04 10

BRAILLE JOURNÉE DÉCOUVERTE

La médiathèque consacre une journée à la découverte de l'écriture braille, le 11 janvier (10 h-17 h 30). Au programme: ateliers, table ronde, démonstrations, etc. Entrée libre.

mediatheque.malakoff.fr

ÉCLAIRAGE LUNDI BOLTANSKI

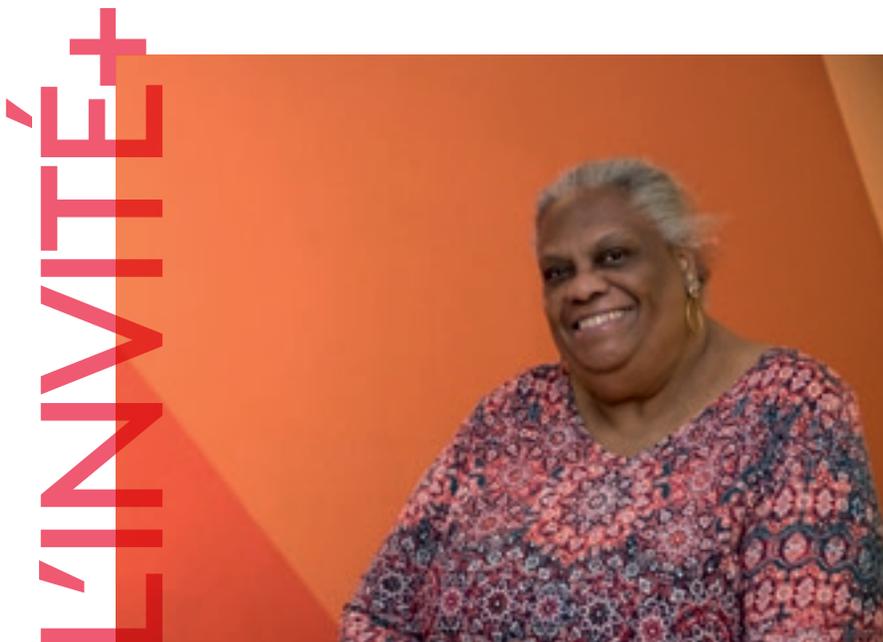
L'Aamam consacre son prochain « éclairage du lundi » à Christian Boltanski-Faire son temps, exposition en cours au Centre Pompidou. La rencontre aura lieu le 20 janvier (19 h) au chalet Larousse. Sur inscription.

+ aamam92@outlook.fr

Michaële Lafontant

Cette habitante du foyer Laforest et peintre autodidacte est à l'affiche de *Fantaisies*, une exposition à découvrir dans les résidences autonomie pour seniors (Curie et Laforest) et à la médiathèque Pablo-Neruda.

PAR STÉPHANE LAFORGE



© SEVERINE FERNANDES

Quelle place tient l'art dans votre vie ?

J'ai toujours eu une vie artistique. J'ai commencé à être éditée à l'âge de 15 ans et j'ai depuis publié des recueils de poésie, des essais, des critiques littéraires. J'ai commencé la peinture en autodidacte en 1999 et j'y ai pris goût. Je travaille l'encre et l'acrylique sur toile et papier dans un style abstrait. Quand je crée, je cherche à sortir quelque chose de moi que j'ignore.

Comment envisagez-vous cette exposition ?

Le fait d'exposer dans trois lieux est inédit pour moi. C'est un défi artistique, car j'ai dû construire un fil conducteur aux trois espaces. Une soixantaine d'œuvres seront présentées en tout, des peintures, des dessins, agrémentés de quelques poèmes.

Pourquoi *Fantaisies* comme titre d'exposition ?

Fantaisie est le nom que j'ai attribué à plusieurs de mes œuvres. Ce terme représente bien l'esprit de l'ensemble de mon travail pictural: la créativité, la liberté, l'imprévisibilité... Quand je peins, je délire sur le support et j'adore ça ! Ce que je suis va se retrouver dans l'exposition. Je viens d'un pays, Haïti, où les couleurs sont la loi, à défaut d'une réalité humaine et sociale apaisée. Dans mes tableaux, elles amènent la joie et l'émerveillement.

Du 10 au 31 janvier, résidences Curie et Laforest, et du 14 au 31 janvier à la médiathèque Pablo-Neruda. Vernissage le 10 janvier (18 h 30) à la résidence Curie.



18 janvier: nuit de la lecture, médiathèque Pablo-Neruda.



1^{er} février: Foulées de Malakoff.



18 janvier: Haydn et Mozart, Maison de quartier Henri-Barbusse.

7 DÉCEMBRE

Comité des fêtes Soirée « années 80-90 »

> 20h, salle des fêtes Jean-Jaurès

7 ET 8 DÉCEMBRE

Association Mu Portes ouvertes

> 14h30-19h30, Atelier multiple

7 DÉCEMBRE

Atelier jeunesse Fête une carte

> 14h, médiathèque Pablo-Neruda

8 DÉCEMBRE

Fabrica'son Ciné-concert

> 16h30, Maison de la vie associative

13 DÉCEMBRE

Casaco

Les 5 années folles de la Tribu

> 19h, Casaco

13 DÉCEMBRE

Rencontre-lecture Comme une épaisseur différente de l'air

> 19h30, médiathèque Pablo-Neruda

14 DÉCEMBRE

Inaugurations Aire de jeux du square Valette, citystade, résidence étudiante Julie-Victoire-Daubié

> 10h30

14 DÉCEMBRE

Lecture Petits contes en fête

> 11h, médiathèque Pablo-Neruda

14 DÉCEMBRE

Atelier jeunesse Fête une carte

> 14h, médiathèque Pablo-Neruda

14 DÉCEMBRE

3quatre Passe le mic #4

> 18h, Maison de quartier
Henri-Barbusse

14 DÉCEMBRE

Arts et bien-être Concert en appartement

> 19h

14 DÉCEMBRE

Handball Nationale 2 féminine USMM-Hand club Laonnois

> 19h, gymnase René-Rousseau

14 DÉCEMBRE

Basket-ball Prénationale masculine USMM-Paris Académie respect intégrité sport

> 20h, gymnase Marcel-Cerdan

15 DÉCEMBRE

Performance Le mix des oiseaux

> 16h, Maison des arts

JUSQU'AU 15 DÉCEMBRE

Exposition Et sur les blés en feu la fuite des oiseaux

> Maison des arts

8+





12 janvier: concert-brunch Cras, foyer bar Théâtre 71.

21 au 25 janvier: Les nuits polaires, Théâtre 71.

17 DÉCEMBRE

Événement **Noël solidaire**

> 18h, place Léo-Figuères

DU 18 AU 20 DÉCEMBRE

Théâtre jeune public **Youkizoum**

> Théâtre 71

19 DÉCEMBRE

Démocratie **Conseil municipal**

> 19h, hôtel de ville

19 DÉCEMBRE

Un air de chansons **Tribute to Téléphone**

> 19h, Malakffé

20 DÉCEMBRE

Artsolis **Concert**

> 20h, Maison de quartier Henri-Barbusse

JUSQU'AU 22 DÉCEMBRE

Exposition **Enfants de la balle**

> Médiathèque Pablo-Neruda

5 JANVIER

Scarabée **Fête du Nouvel An**

> 15h, salle Jean-Jaurès

DU 8 AU 16 JANVIER

Théâtre **Cannes 39/90**

> Théâtre 71

DU 10 AU 31 JANVIER

Exposition **Fantaisies**

> Résidences autonomie Joliot-Curie et Laforest, vernissage le 10 janvier (18h30) à Joliot-Curie

11 JANVIER

Rencontre **Faisons le . sur le braille**

> 10h-17h30, médiathèque Pablo-Neruda

11 JANVIER

Amicale bretonne **Banquet annuel**

> 20h, salle des fêtes Jean-Jaurès

11 JANVIER

Handball **Nationale 2 féminine** **USMM-Club municipal** **d'Aubervilliers**

> 21h, gymnase René-Rousseau

12 JANVIER

Concert-brunch **Cras**

> 13h30, foyer-bar du Théâtre 71

DU 14 AU 31 JANVIER

Exposition **Fantaisies**

> Médiathèque Pablo-Neruda

16 JANVIER

Événement **Vœux de la municipalité**

> 18h30, gymnase Marcel-Cerdan

© ALEX BONNEMERSON; TOUFIK OULMI; RENSKA/MEDIAWENERS; JÉRÔME PRÉBOS; VINCENT MUTEAU



Jusqu'au 22 décembre : exposition Enfants de la balle, médiathèque.

17 décembre : Noël solidaire, place Léo-Figuères.

18 JANVIER

Nuit de la lecture

Lecture dessinée et musicale avec l'illustratrice Irène Bonacina

> 17h30-19h

Jeux littéraires et musicaux

> 19h30-20h30
Médiathèque Pablo-Neruda

18 JANVIER

Danse des familles

Yoga ludique en famille

> 16h, gymnase Paul-Langevin

Qi gong

> 17h30, gymnase Paul-Langevin

18 JANVIER

Artsolis

Haydn et Mozart

> 19h, Maison de quartier Henri-Barbusse

19 JANVIER

Concert

Requiem de Fauré

> 15h, Notre-Dame de Malakoff

19 JANVIER

Football

Division 3 départementale USMM-Seizième ES 2

> 15h, stade Marcel-Cerdan

19 JANVIER

Volley-ball

Nationale 2 féminine USMM-JSA Bordeaux

> 14h, gymnase Marcel-Cerdan

20 JANVIER

Lundi de l'Aamam

Christian Boltanski-Faire son temps

> 19h, chalet Larousse

DU 21 AU 25 JANVIER

Marionnettes

Les nuits polaires

> La Fabrique des arts

DU 21 JANV. AU 5 AVRIL

Exposition

Vous êtes l'heure, je suis le lieu

> Maison des arts

DU 24 JANV. AU 13 FÉV.

Exposition Kaz'art

Au fil de l'eau

> Maison de quartier Henri-Barbusse, vernissage le 23 janvier à 18h30

25 JANVIER

Kaz'art et Aclam

Concert SoulTrain

> 19h30, salle Marie-Jeanne

25 JANVIER

Maisons de quartier

Soirée dansante

> 18h30, salle des fêtes Jean-Jaurès

25 JANVIER

Basket-ball

Prénationale masculine USMM-Aubervilliers avenir basket-ball

> 20h30, gymnase René-Rousseau

10+





Du 18 au 20 décembre: *Youkizoum*, au Théâtre 71.



11 janvier: banquet annuel de l'amicale bretonne, salle des fêtes Jean-Jaurès.



14 décembre: *Passé le mic #4*, Maison de quartier Henri-Barbusse.

26 JANVIER

Marché couvert Inauguration de la halle

> 10h30

DU 28 AU 31 JANVIER

Théâtre *Splendeur*

> Théâtre 71

31 JANVIER

Ciné-club *Les virtuoses*

> 19h30, Maison de la vie associative

1^{ER} FÉVRIER

Sport *Les Foulées de Malakoff*

> 10h et 11h

Inscrivez-vous à la newsletter hebdomadaire sur malakoff.fr

Pour ne rien rater



Nom de compte: @villedeMalakoff

Les adresses utiles

Hôtel de Ville

1 place du 11-Novembre-1918

Maison de la vie associative

26 rue Victor-Hugo

Théâtre 71

3 place du 11-Novembre-1918

La Fabrique des arts

21 ter boulevard de Stalingrad

Médiathèque Pablo-Neruda

24 rue Béranger

Conservatoire

66-68 boulevard Gabriel-Péri

Maison des arts

105 avenue du 12-Février-1934

Atelier multiple

20 avenue Augustin-Dumont

Chalet Larousse

26 avenue Pierre-Larousse

Salle Marie-Jeanne

14 rue Hoche

Casaco

6 avenue Jean-Jaurès

Malakf

173 boulevard Gabriel-Péri

Maison de quartier Henri-Barbusse

4 boulevard Henri-Barbusse

Salle des fêtes Jean-Jaurès

11 avenue Jules-Ferry

Stade Marcel-Cerdan

Boulevard de Stalingrad

Gymnase Marcel-Cerdan

37 rue Avaluée

Gymnase René-Rousseau

10 bis avenue Augustin-Dumont

Gymnase Paul-Langevin

Entrée rue Jean-Mermoz

Notre-Dame de Malakoff

80 avenue Pierre-Larousse

Résidence autonomie Joliot-Curie

5-7 avenue Irène-et-Frédéric Joliot-Curie

Résidence autonomie Laforest

7 rue Laforest

Square Pierre-Valette

Angle rue Pierre-Valette et rue Gallieni

City stade

Rue Pierre-Valette

Résidence étudiante Julie-Victoire

Daubié

20 rue Pierre-Valette

À l'affiche du 11 décembre au 21 janvier



LE + DE M+

CINÉ-CLUB Les virtuoses

Royaume-Uni, 1997. De Mark Herman, avec Pete Postlethwaite, Jim Carter, Ewan McGregor.

Dès 12 ans.

À Grimley, petite ville du nord de l'Angleterre, les mineurs sont aussi musiciens et se battent avec dignité contre la fermeture des puits. Dans un quotidien morose, l'orchestre et la participation rêvée à la finale championnat national des fanfares constituent une note d'espoir. Comment résister aux désagréments de la société avec dignité ? sera le thème du débat qui suivra la projection de cette comédie dramatique.

31 janvier à 19 h 30, Maison de la vie associative. Gratuit sur inscription auprès des Maisons de quartier.

AU CINÉMA MARCEL-PAGNOL

17 rue Béranger - 0146 54 21 32 theatre71.com



La Reine des neiges 2
de Chris Buck et Jennifer Lee, avec Charlotte Hervieux, Dany Boon
Animation - À partir de 6 ans

Et puis nous danserons
de Levan Akin, avec Levan Gelbakhiani, Bachi Valishvili
Drame

Pat et Mat en hiver
de Marek Beneš
Animation - À partir de 3 ans

Gloria Mundi

La Vérité



de Hirokazu Kore-Eda, avec Catherine Deneuve, Juliette Binoche
Drame



de Robert Guédiguian, avec Gérard Meylan, Ariane Ascaride, Jean-Pierre Darroussin
Drame

It must be heaven
d'Elia Suleiman, avec Elia Suleiman, Gael García Bernal
Comédie

Notre Dame
de Valérie Donzelli, avec Valérie Donzelli, Pierre Deladonchamps
Comédie